

Printed in U.S.A.

# NEW COMER 特集 2020

## 在宅勤務 6割

### 新型コロナウイルス対策

ニューヨーク日本総領事館、ジェトロ・ニューヨーク事務所及びニューヨーク日本商工会議所（JCCC）は、共同で当地日系企業における新型コロナウイルスに係る対応状況についてアンケート調査を実施した。アンケート対象はJCCI会員企業226社で調査期間は3月10日から12日までで回答数は126社だった。

勤務体制について、在宅勤務を実施している企業の割合は62.7%に上った。期間は設定していない、と回答している企業が多い。時差通勤に関しては、半数以上が実施済みと答えた一方、実施予定なしとした企業も約4分の1を占めた。また通勤方法の変更に関しては67.7%の企業が「実施予定なし」と回答した。会議・会合関係については、社内会議に関しては、制限を設ける予定はないと回答した企業が最も多く43.7%だった。ただし、何らかの制限を設けているとする企業も約3割あった。一方、社外の者との接触を避ける動きは目立っており、会議や面談を差し控えている企業は37.3%に上る。これに「14日以内に特定の国から

の帰国者を対象に実施している」企業を加えると6割に上る。社外での会合やイベントへの参加も避ける傾向が顕著で「大人数での社外における会議や会合への出席を差し控える」という企業は約3分の2（66.7%）に達している。外部の者との会食を差し控える企業も43.5%と4割を超えている。

出張・赴任関係も影響が大きくみられる。国内出張を見送る企業は6割以上（62.7%）に上る。海外出張については、全面的に差し控えている企業は56.3%で、感染流行国など一部の国を対象にしている企業（30.2%）を加えると、9割近く（86.5%）の企業が何らかの形で海外出張を制限している。また、海外出張が可能である場合でも半数（50%）の企業が帰国後に一定期間の自宅待機を実施している。日本からの赴任者に関しても、赴任後に一定期間の自宅待機を実施している企業の割合は44%と4割を超え、実施予定も含めると67.3%と約3分の2に上る。国内出張を差し控える対応を実施している企業が多い。（関連記事11面に）

## 静かな月曜の朝

ウエストチェスター郡ハリソン駅  
午前8時32分  
マンハッタン行き通勤電車

春うららかな日差しの中を、ホームにマンハッタン行き午前8時32分発の通勤電車が滑りこんできた。ドアがシャッと開く。車掌が出てきて懐中電灯を振って前後の車両の乗客の降り降りを確認するのいつもの朝の光景だ。だが、この朝は少し様子が違っていた。目に見えないコロナウイルスを恐れて乗客も姿を消してしまっていた。（16日朝、ウエストチェスター郡ハリソン駅で、写真・三浦良一）

## ジャパNDER延期

### 今年秋の開催で調整へ

ジャパNDER事務局は13日、5月10日（日）に開催予定だったジャパNDER@セントラルパークのイベントを延期するとスポンサー企業・団体・個人にメールで伝えた。ニューヨーク日本総領事館が報道機関に伝えた。それによると、「現在、新型コロナウイルスの米国での感染深刻化が進んでいる状況下、5月10日に開催予定であったジャパNDERパレードおよび、ジャパNDER祭りの実施につきましても、延期（現時点では今年秋を予定）とする運びとなりました」と連絡させています。ジャパNDER事務局は「イベントまであと2か月に迫り、「日程を延期するのには苦渋の判断だった」としながら、「すべての関係者の健康と安全を第一に考える」との理由を述べた上で関係者への理解を求めた。今後も状況を注視の上、具体的な日程を含め、詳細については、改めて連絡するとしている。

同イベントは、米国社会への感謝の気持ちを伝える

Global Logistics Provider  
**NIPPON EXPRESS**  
NEX SKY BASIC  
お財布にやさしい  
航空貨物サービス  
日本 米国 カナダ メキシコ ブラジル  
●NY、シカゴ、LA、SFなど全米主要10都市  
●カナダ2都市、メキシコ3都市、ブラジル2都市と日本をつなぐサービスです  
**1-888-592-2562**  
Web: www.nipponexpressusa.com

## 日本で眠る。

ふるさと

永代供養墓

永代供養料 **200,000** 円(非課税)

宗教・宗派・国籍は問いません。管理料・寄付金一切不要。永代供養付。

32年間丁寧な個別安置(途中引取り可能)

32年後に合祀(合葬)致しますが、永代に亘りご供養致します。

継承者不要・墓じまいに最適です

真言宗豊山派

埼玉県越谷市 TEL: 048-979-5151

email: info@894.or.jp HP: www.894.or.jp

お問い合わせ・資料請求…… 宝性寺 越谷

検索

宝性寺 宗教法人

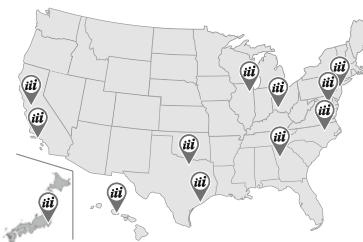
interesse international inc.  
**iii career**  
求人・求職の未来形

新拠点

事業拡張により、ノースカロライナ州にオープンしました!

日米12拠点の最大ネットワークで求人・求職をサポートします。

日本語でお気軽にお問い合わせください。



New York Tel: 212-391-9111 Email: ny@iiicareer.com

Washington DC Tel: 571-384-7117 Email: dc@iiicareer.com

North Carolina Tel: 919-673-0128 Email: nc@iiicareer.com

New York - Washington DC - Chicago - Cincinnati - North Carolina - Atlanta - Houston - Dallas - Los Angeles - Silicon Valley - Honolulu - Tokyo

ご登録は、www.iiicareer.com

iii





# 注目されるの、大好きです！

私が言っているのは、  
政府に私たちのことを気づいてもらうこと。

これは私自身やコミュニティに大きな変化をもたらす  
ということです。

10年に一度、アメリカで暮らしている人の数を調べる  
国勢調査があるのは、ご存知ですよね。この数字はできる  
だけ正確な必要があります。この結果が政府のあらゆる  
レベルで私達の代表者数を決定する際に影響を与える  
からです。国勢調査への参加は、私たちのニーズを確実に  
知らせるために私たちができることの一つなのです。

そのためには、どうすれば良いのでしょうか？少しの  
簡単な質問に答えるだけです。このちょっとしたことが、  
大きな結果となってかえてくるのです。

今すぐ

**2020CENSUS.GOV/ja**  
**または 844-460-2020 に電話**

**未来のカタチ**  
**ここからスタート>**

United States®  
**Census**  
**2020**





## ノーネクタイでもキマルシャツ 鎌倉シャツが米国新発売

メーカーズシャツ鎌倉(本社・神奈川県鎌倉市)は17日から、ノータイでもキマルシャツ「フランチェーゼ(FRANCESE)」(99ドル)の販売を全店舗とオンラインストアで開始した。同社が着目したのは襟の開きが絶妙に美しいナポリのシャツ。ナポリの手仕事、オーダー工場で作られる製法を量産化するために何度も試作を重ね、鎌倉シャ

ツ式で実現させた。大きくカーブを描いた襟が特徴で、ビジネスシーンでもノーネクタイで過ごす機会が増えるいまの時代に求められるシャツ。サイズは、ネックサイズ37〜43まで、袖丈(シヨート・レギュラー・ロング)の組み合わせで合計13サイズ。色柄バリエーションは白折柄、無地、ストライプ、チェックと合計11色柄。問い合わせはニューヨーク・マジンソン街店(マジンソン街400番地)電話212・308・5266まで。詳細はウェブサイトwww.kamakurashirts.netを参照。

新型コロナウイルスの影響で大変なことになっておりますが、こういう時こそよく食べ、よく寝て、よく笑う健康的な生活を心掛け、そして気持ちよく上がる。装いで日々過ごしていきたいものです。早速ながらギャバジンという言葉の響き、御馴染みです。男性よりも女性の方が御存知の方が多いのかもしれない。ギャバジンというのは実は繊維、生地の名前でして、以前にも書いたかもしれない。ギャバジンについては基本的に3種類の織り方しかありません。平織り、綾織りそして朱子織。これはサテンと言った方が分かりやすいかもしれません。ギャバジンとは綾織り生地の間にはあるのですが、ツイルやデニムと



## ギャバジンについて

## イケメン男子 服飾Q&A

ケン 青木 78



イラスト・桑原節  
Photo: pintarest.com

いった典型的な綾織り生地は綾だけに織り目が斜め45度に出ますが、織りがよ

た、ヴェニスに商人に登場するシャイロックが着ている長いケープ、もつとイメージしやすく言います。現在のアラブの王族が着ている、ゆつたりしたガウンの様な服を意味するのです。ガウンの方のスペルは「gown」と綴ることが多いので、生地の方は「gabardine」。正直そのことに気が付かず使われているケースがほとんどなので、どっちがどっちでも話は間違

出来たばかりの合成ゴムを張った生地での立派なレイ

**MARIEBELLE in NY × d POINT**  
スタートキャンペーン

数量限定  
ポインココラボ  
パッケージ

have a SWEET stay in NY!

Milk 38% with Orange

for d POINT

dポイントカードをご提示の上、\$20以上のお買い物をされた方にもれなく「ポインココラボパッケージ限定フレーバーチョコレート」をプレゼント!

※無くなり次第終了。※お一人様ひとつまでとさせていただきます。

**MarieBelle NEW YORK**

NYタイムズに最も美味しいと評され数々のセレブを魅了する繊細でアートなマリベルチョコレート。内装はアンティークと新しさが融合したエレガントな異空間。オスメは小さなキャンパスのひと粒ひと粒に素敵な物語が描かれたガナッシュ入りのブルーボックスグネチャーコレクション。お店の奥のカフェスペースで、人気のホットチョコレートドリンクを飲んで、旅の小休止も。 ※カフェでのお会計はdポイント対象外です。

ソーホー店	キタノホテル店
住所 484 Broome St., New York, NY	住所 66 Park Ave., E 38th St., New York, NY
定休日 年中無休	定休日 年中無休
営業時間 月〜木/11:00〜19:00、金〜日/11:00〜20:00	営業時間 月〜金/9:00〜19:00、土/11:00〜19:00、日/11:00〜18:00

※本キャンペーンの内容は予告なく変更となる場合がございます。変更内容は本キャンペーンのWEBサイトにてお知らせします。本広告のQRコードよりアクセスの上、ご確認ください。

ニューヨークのdポイント全加盟店対象!

# 2倍

ニューヨークでdポイント

# キャンペーン

キャンペーン期間

2019.11.1金

2020.3.31火

[ニューヨーク時間]

お問い合わせ

**NTT DOCOMO USA, Inc.**

757 Third Avenue, 16th Floor New York, NY 10017

dpoint@docomo-usa.com

○本広告掲載の内容は、予告なく変更する場合があります。

○掲載されている会社名、商品名は各社の登録商標です。

本広告の内容は2020年2月時点のものです。2020.2

ニューヨークのdポイント加盟店でのお買い物がポイントが2倍たまる!

 マリベル MarieBelle ソーホー店 キタノホテル店	 E53 ウェルネス E53 WELLNESS	 エイチ・アイ・エス インターナショナルツアーズ HLS INTERNATIONAL TOURS (NY)	 ひでこコルトン・ ニューヨーク HIDEKO COLTON NEW YORK	 「和技WAZA」コンセプトストア WAZA Shop 33 Spring Street 店
 ファンクフィジオ FuncPhysio マンハッタン店 ウェストチェスター店	 ヘアサロン ブレイブ ニューヨーク Hair salon BRAVE New York	 ルーツ・マインドフル鍼灸院 ROOTS Mindful Acupuncture マンハッタン店 クイーンズ店	 ミドリヤ MIDORIYA ユニオンスクエア店	

たまる、つかえる! お店は他にもいろいろ! 詳しくはコチラ

※キャンペーン期間中のお会計に対し、通常ご購入時に進呈するdポイントが通常時の2倍進呈されます。※2倍たまるポイントは通常ご購入時に進呈するdポイントとなります。※dポイント加盟店でのdポイントのご利用には利用者情報の登録が必要です。※ポイント進呈前にdポイントクラブを退会された場合、またはdポイントでのお支払いをキャンセルされた場合は、dポイントは進呈されません。



# 市民生活直擊



# 3州足並み揃え

— N Y ・ N J ・ C T 州 —

## コロナウイルス対策

クオモNY州知事は18日昼に記者会見し、トランプ大統領と「オープンで正直な対話をした」述べた。現在、大統領は病院船USSコンフォートをニューヨーク市の港に送っていると発表した。

クオモ知事は「昨日のニューヨーク州、コネチカット州両知事との会談の結果、今後新型コロナウイルスに対する対策を3州同じ内容で進めていくと発表している。トライ・ステート・ストラテジーと名付けた方針で、現在の閉鎖該当施設は以下の通り。

州内で1万人以上の検査を行い、そのうち陽性が判明しているのが昨日から10008人増の2382人、うち549人が入院治療中、死者数は20人となっている。ニューヨーク市内では1339人の感染者が確認されている。

また同知事は、ナッツソーラーによる検査所を開設したと述べた。今後サフォークス郡、スタテンアイランド、ロックランド郡にも

続けて開設予定。  
 現在N.Y.州では、学生、  
 医療などの州へのローンを  
 抱える人にに対し、少なくとも  
 今後30日間は凍結される  
 ことが決まった。  
 ファーストリテイリング  
 は17日、全米のユニクロ全  
 50店舗を同日より臨時休業

すると発表した。現在のところ、  
 アップルストア、ナイキストア、  
 アーバンアウトフィッターズ、  
 パタゴニア、アバクロンビ&  
 フィッチ、アンダーアーマー、  
 ルレモン・アスレティカなどが  
 臨時休業中。

13日に国家非常事態を宣言したトランプ大統領は16日、新型コロナウイルス拡大を阻止するため10人以上

の集まりを避けるなどの国家ガイドライン（指針）を発表、具体的対策に乗り出した。高齢者ではできるだけ

10人以上で集まらない

米政府がガイドライン

# 学校も一斉休校 2か月間自宅学習

米疾病管理予防センター（CDC）は15日、新型コロナウイルス感染症拡大を受け、50人以上のイベントについて今後8週間、自粛するよう勧告を出した。

ニューヨーク市の約1800の公立学校は16日から一斉休校に入った。4月20日までとしている。影響を受ける児童生徒の総数は約110万人、教職員は7万5千人にのぼる。

デブラシオ市長は15日、3月23日までにネットを使った「遠隔学習」に移行すると発表。インターネットに接続できるデバイスを持つていない児童生徒には配布する。教師にはこのための研修が行われる。医療関係、高齢者ケア、公共機関など市の重要な仕事に就いている人の子供のために市内の数十校を開き「学習センター」として使用する。また食事プログラム受けている児童生徒のために校舎の一部は開く。

ニューヨーク州ウエストチェスターとロングアイランドのすべての公立学校も、16日から休校となった。

ニュージャージー州とコネチカット州も公立学校が休校に入った。コネチカット州はハートフォード、スタンフォード、ニューヘブリンなどの都市部ですでに休校措置になっていたが全州で2週間、休校する。

ニューヨークのデブラシオ市長とクオモNY知事は、市が医療や介護関係労働者や貧困家庭を数多く抱えていることから学校閉鎖については慎重な態度を取っていると述べた。

**日本クラブ女声コーラス演奏会延期**

今月23日に開催を予定していた日本クラブ女声コーラス部の第32回定期演奏会が、新型コロナウイルスの感染拡大によりニューヨーク州全域に非常事態宣言が出されたことを受け、延期となった。状況が改善されたのち、改めて日程を決定発表する。

自宅待機し、他の人との接触を避けるよう求めた。大統領は国立アレルギー・感染症研究所のアンソニー・フォウチ博士などタスクフォースのメンバーらと記者会見し、10人以上の集まりを見えるよう求め、向こう15日間、学校、レストラン、バー、フードコートを開鎖、旅行もしないよう求めるガイドラインを発表した。フォウチ博士は過剰反応との声もあることは認めつつ、不便ではあるがウイルスの拡散を食い止めるだろうと強調した。

16日からは全米各地で学校が休校となり、休業する会社も続出、生活の隅々にまで影響が出ている。株価も下落し、1か月ほどで数兆ドルの損失を出している。と見られ、トランプ政権での減税や規制緩和による好景気も消し飛ぶ様子を示している。

トランプ政権はすでにヨーロッパのほとんどに国からの入国を禁止にしたが、新たに英国とアイルランドも加えた。航空業界は500億ドル以上の緊急政府支援を求めている。

**大好評**  
週刊NY生活TV  
www.nyseikatsu.com

文化エンターテイメント情報やレストラン、グルメ記事などで知られるタウン情報誌『タイムアウト』が13日、題字を『Time Out』から『Time In』に暫定的に変更すると編集主幹のキャロライン・マック

Time Out 誌  
応援で  に

The logo for Time Out New York, featuring the words "Time Out" in a stylized white font with a red horizontal line through the "O", and "NEW YORK" in a smaller white font below it. To the right of the text are three red vertical bars of varying heights.

クオモ知事  
陸軍に病院の  
ベッド増設要求

いたが、保護者、教育者などから閉鎖すべきとの声が高まっていた。心配した保護者が子供を学校を休ませるようになり出席率が急落、教師による請願運動も起きていた。過去、ニューヨーク市では2009年に新型インフルエンザで一部の公立学校が休校した。2013年のハリケーン・サンディの際は1週間一斉休校し、被害の大きかったところは1週間以上休校となったが、今回の規模と期間は過去に例を見ない。

クオモ・ニューヨーク州知事は、陸軍工兵隊に対し、新型コロナウイルスに对应するため治療用ベッドを増設するよう求めた。大学の寮などを医療病棟に改造したいとしているが州政府には迅速に建設する能力がないためという。

NY州には現在、集中治療室（ICU）が約3000床あるが、すでに80%が使用されているという。今後の重症患者数増加に備えたいとしている。具体化が急がれている。

# NJ州知事通告

マーフィー・ニュージャージー州知事は16日、州全体で、同日夜午後8時から翌午前5時までの外出をやめるようにと通告した。この制度をいつまで続けるかは未定。お店の営業も8時までに終了させる。現時点では、強制力はないので8時までには自宅に戻らなくても逮捕されることはないという。が、「急を要する用事でない限り外出しないで欲しい」と州民に強く要請した。

ギンさんが発表した。今回の新型コロナウイルスの新型コロナウィルスの感染拡大と感染予防からレストラン業界やエンターテインメント業界が多打撃を受けていることからエンタメ業界を元気づけるために、お客さんが「アウト（出て行く）」ではなく「来店」することに願いを込めつつ、同メッセージを送った。同雑誌は、1968年にロンドンで創刊され、世界52か国327都市で発行されており、発行部数は全世界で740万部。

夜間の外出禁止  
NJ州知事通告

帝王学・今週のひとこと

恐れは妄想に  
過ぎない

今まで経験したことのない暗がりの領域に足を踏み入ると、妄想が働き、存在しない恐れを生じさせてしまう。こうした恐怖が心に攻め込んでくると、平静さを保てなくなり混乱してしまう。恐れの根源は妄想であると知っておくことだ。

帝王学の秘伝を学びませんか？  
経営戦略・「錬金術」の理解・  
最強のチームの作り方など

**3日間でわかる短期集中コース**  
**6月開催 受講料\$2,000**

帝王学スクール *for Leaders*

<https://mikoto-inc.com/nys/>

● **Excellent Human Resource Solutions**

**[www.919usa.com](http://www.919usa.com)**

貴社の人材採用に際して、経験豊かな採用アドバイザーが、的確なヒューマンリソース・ソリューションを提供いたします。

## 人材紹介・人材派遣

QUICK USA, Inc. 全米で人材サービスを提供

**New York Office**  
8 West 38th Street, Suite 802, New York, NY 10018

**Los Angeles Office**  
1995 W 190th Street Suite 200 Torrance CA 90504

お問い合わせ: **212-692-0850** E-mail: **quick@919usa.com**



**あひげ**  
BLACKBEARD

あーめん



Anderson Ave.  
Edgewater Rd.  
Gorge Rd.  
River Rd.  
NJ Turnpike

● あひげ ラーメン  
● ミツワ





**コク  
&  
旨**

ニュージャージーの  
ミツワから車で5分の  
ところにある本格的な  
ラーメン屋です。  
どうぞ、美味しい  
ラーメンを食べに  
いらして下さい。

店主

**Tel: 201-943-8003**

**607 Gorge Rd., Cliffside Park, NJ 07010**

営業時間 (L)火~金 11:30am-8pm 土日 11am-8:30pm (D)火~木 5pm-9pm 金~日 5pm-9:30pm 月曜定休




**英語の英会話**

に役立つ暮らしの英語

- 上陸編
  - アメリカに来て間もない方におススメ
- 生活編①
  - アメリカに来てしばらく経った方に
- 生活編②
  - さらに①上を目指す方へ

# アイベックくらしの英会話

**NYの生活ですぐに役立つ暮らしの英語**



今ニューヨーカーが使っている  
**フレッシュな英語表現や、  
NY生活のヒントも学べる**  
楽しいコースです!  
クラスメートと仲良くお茶を飲みながら、  
気軽に英語を学んでみませんか?  
全8回(12時間)で\$298から!  
お申込み・お問合せは日本語どうぞ

**上陸編**  
アメリカに来て  
間もない方におススメ!

**生活編①**  
アメリカに来て  
しばらく経った方に最適

**生活編②**  
さらに一歩上を  
目指す貴方へ

リス講師

**ibec language institute**  
369 Lexington Ave., 19th Fl. (Bet. 41st and 40th Street), NYC  
ウェブ: **ibec-usa.com** 電話(日本語): **212-867-2000**

**ibec®**  
英語学ふならアイベック®



# さよなら公衆電話

市内に残る3000台  
3月末までに撤去

ニューヨーク市議会のコリー・ジョンソン議長は、現在市内に設置されている公衆電話約30台を今月末までに撤去すると話した。これにより、昔から街の風景

の一部として長年親しまれてきた公衆電話ボックスは、市内からほぼ姿を消すこととなる。今後、電話をかける場合は公衆ワイファイサービス「リンクNYC (LinkNYC)」から米国内のどこへでも無料で電話がかけられる。リンクNYCは全米の各都市に設置されている無料公衆ワイファイサービス施設で、公衆電話に比べて場所を取らずUSB充電設備も備えている。リンクNYCを運営するシティンクブリッジは、いずれニューヨーク市の5地区に残る公衆電話3000台を撤去する予定。ジョンソン氏は「電話ボックスの撤去により、混雑時のスペースの確保と、車イスやベビーカー利用者が広くなった歩道を有効に利用できるだろう」と述べている。アップアイ・ウエストサイドの4か所の公衆電話ボックスは、携帯電話がなかった時代の名残として保存される。

### エノキダケ中毒 4人死亡30人入院

米疾病対策センター (CDC) は、エノキダケを食べたことが原因でリステリア菌に感染し4人が死亡、30人が入院したと発表し、亡くなった4人の居住地はカリフォルニア、ハワイ、ニュージャージーの3州で感染者は17州で36件、妊婦の症例も6例報告されており、このうち2人は流産した。リステリア症に感染すると、頭痛、首の凝り、意識の混乱、平衡感覚の喪失、発熱、筋肉痛、けいれんなどの症状が出るという。米食品医薬品局 (FDA) によると、韓国系のサンボンフーズという会社が9日、リステリア菌に感染している可能性があるとしてエノキダケの自主回収を発表していた。CDCは感染リスクが高い妊婦や65歳以上の高齢者は韓国産のエノキダケを食べないよう呼びかけている。



2月20日付ネイチャー誌の記事は、空気汚染が原因で早死にする確率は、米国内でニューヨーク州が最も高く、他州からの流れてくる大気が大きく影響している、という調査結果を伝えた。

州横断型大気汚染を専門的に研究するのは、米国内でもマサチューセッツ工科大学航空学が初めてで、同論文を共著したステイヴ・他州から流れてくる大気汚染  
NY州が最も深刻

特に発電施設や、地上、海上、航空の交通機関を含む産業のなかでも、発電所からの排気の影響が最も大きいことが分かったという。同調査によると、2018年の米国内の空気汚染が原因の早死率は41%であった一方、NY州では60%に相当する約3800人が死亡した。死亡数自体に関しては、年間で7万6500人と、0518同

年の11万1000人から30%減少している。米環境保護庁 (EPA) は1963年、交通機関や発電所などからの排気量を制限し、酸性雨やオゾン層破壊、有害な空気汚染の緩和を目指すクリーンエア法 (CAA) を施行し、11年には州横断型大気汚染規制 (CSAPR) を発令して特定の州の規制の強化を図っている。バレット教授は同規制の成果を認めるうえで「さらなる成果を上げるために、これからは特に道路輸送手段や商業、住居からの排気に重点をおくべきだ」と話している。

コロナウイルスが世界中に脅威をもたらしている間に、それに付随してかアジ人をターゲットにしたヘイトクライムも発生し始め、心を痛めます。大震災、テロ、レイプ、また今回のような生命の

マ。それに起因する心理的な傷は身体的な外傷よりも長く深い痕跡を残しがちです。激しい感情の起伏や逆麻痺、集中力や記憶力の低下、過呼吸や倦怠感、またアルコールその他の薬物の過剰摂取などはトラウマ

しい食事、また適度な運動は日常生活に組み込まれていますか？家族や友人のサポート、情報収集の制限などはトラウマ反応を軽減するのに効果的です。迷惑をかけることを懸念せずに相談できる

アメリカのトップ医師は米国のコロナウイルスの蔓延を防ぐため、よく手を洗い、握手のかわりに肘を合わせて挨拶するようにアドバイスした。外科医のジェローム・アダムズ氏はウイルス検査室を見学し、コネチカット大学での記者会見で「米国を完全に封印することはできない」と話した。さらに握手を介して細菌が拡散するのを避けるための方法として、肘を合わせて挨拶を行うことを推奨した。アダムズ氏はリチャード・ブルームン上院議員とネッド・ラモント州知事に、肘を合わせる挨拶を実演した。CDC (米国疾病管理予防センター) の元デイレクターのトム・フリードン博士は、拳をぶつけても細菌が発生する可能性は5分の1あると述べている。

## おだいじに ニューヨーク生活における メンタルヘルスケア (18)



### トラウマ対処

危険を伴うウイルスの急速な蔓延など、日常生活に多大な影響を与えるトラウマ

への感情的、思考的、身体的、行動的な反応が疑われます。感染拡大を防ぐために自宅勤務を推奨する会社も増えているようですが通勤のストレスが軽減される反面、生活のペースが乱れてしまう危険性も伴います。十分な睡眠や休息、規則正しい食事、また適度な運動は日常生活に組み込まれていますか？家族や友人のサポート、情報収集の制限などはトラウマ反応を軽減するのに効果的です。迷惑をかけることを懸念せずに相談できる

カウンスリングも現在のよ

## 握手はしない 肘を合わせて

### 米国のトップ医師アドバイス

アメリカのトップ医師は米国のコロナウイルスの蔓延を防ぐため、よく手を洗い、握手のかわりに肘を合わせて挨拶するようにアドバイスした。外科医のジェローム・アダムズ氏はウイルス検査室を見学し、コネチカット大学での記者会見で「米国を完全に封印することはできない」と話した。さらに握手を介して細菌が拡散するのを避けるための方法として、肘を合わせて挨拶を行うことを推奨した。アダムズ氏はリチャード・ブルームン上院議員とネッド・ラモント州知事に、肘を合わせる挨拶を実演した。CDC (米国疾病管理予防センター) の元デイレクターのトム・フリードン博士は、拳をぶつけても細菌が発生する可能性は5分の1あると述べている。

## 木曾・田中公認会計士事務所

日系企業・個人を対象に会計・税務に関するきめ細かいサービスを提供しています。

- 会計・監査サービス
- 会社設立・経営等の相談
- 個人所得税の相談
- 税務サービス
- 会計ソフト導入・運用
- スモール・ビジネスサポート



### Kiso & Tanaka, LLP

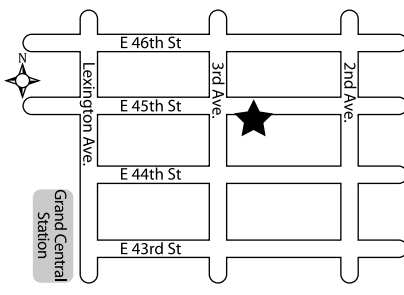
675 Third Avenue, Room 3008, New York, NY 10017  
Phone: 212-972-4910 FAX: 212-867-7291  
E-mail: kisotanaka@kisotanaka.com

## MTC KITCHEN

### Mutual Trading Company

Providing Japanese Restaurant Supplies Since 1926


Mutual Trading Company (共同貿易) のオンラインショップでは、シェフ用の和包丁やキッチン道具、器など、MTC Kitchenでしか購入できない商品を多く取り揃えております。



MTC Kitchen オンラインショップ  
**www.MTCKitchen.com**

MTC Kitchen マンハッタンストア  
711 3rd Ave. New York, NY10017  
(45丁目、2&3番街の間)  
Tel: 212-661-3333  
月～金 10am～7pm EST  
土・日 定休日

マンハッタンストアスタッフ一同、皆さまのお越しを心よりお待ちしております。



**New York Mutual Trading, Inc.** <http://www.nymtc.com/>  
77 Metro Way Secaucus, NJ 07094 Tel. 201-933-9555

## M&A及び戦略的パートナーシップに関するソリューションプロバイダー



### Takenaka Partners

Global Investment Banking & Consulting

Takenaka PartnersはM&A・リストラクチャリング・事業再生に関するグローバル・ソリューションを提供するインベストメントバンク及びコンサルティング会社です。特にクロスボーダーのM&A・合併事業・戦略的提携の分野におけるアドバイザリーサービスでは豊富な経験と高い実績を誇っております。

グリーンフィールドリサーチ  
*Greenfield Research*

企業価値評価  
*Corporate Valuation*

デューデリジェンスサービス  
*Due Diligence Service*

トランザクションアドバイザリー  
*Transaction Advisory*

グローバル戦略コンサルティング  
*Global Strategy Consulting*



### 竹中 征夫

Yukuo YT Takenaka  
創業者、  
代表取締役社長  
兼最高経営責任者

1989年に竹中パートナーズを米国と日本に設立し、数多くのクロス・ボーダーのM&A、アライアンス等戦略的取引のアドバイザリー業務を手がけてきた。それ以前は、KPMGにてパートナーとして、日本顧客のために世界ネットワークを構築し、日本企業部のプロジェクト・ジャパンの会長を務めた。南カリフォルニア日米協会の取締役も務め、2016年にはU.S.-Japan CouncilのLeaderに就任した。また、米国に所在する多くの企業の社外取締役として活躍中。2013年にはライフストーリーが小説化された仲俣二郎著「サムライ会計士 (昭和のジョン万次郎と呼ばれた竹中征夫)」(栄光出版社) が出版された。

### Takenaka Partners LLC • (213) 593-4015

801 S Figueroa St. Suite 620, Los Angeles, CA 90017

## www.takenakapartners.com





## 日本の財政運営を考える NY MBA の会 24日 プレゼンターに池田雄哉氏

NY MBAの会は24日(火)午後7時から、グロ1バルラボ(8番街545番地14階)で第61回月次定例会を開催する。今回のプレゼンターは池田雄哉さん。池田さんは東京大学卒。債務管理政策や財政投融資に関する業務を担当後、2018年からコロンビア大学公共政策大学院に留学している。当日は「日本の財政運営を考える」今後の国家財政・税制についてをテーマに日本経済の現状や今後の方向性について、財政・税制という観点から話を聞き、参加者とディスカッションを行う。講演後は懇親会もある。また、今回はオンライン同時配信しオンライン参加も受け付ける。

参加費は社会人15ドル、学生・クラブ会員は10ドル(当日現金で支払う)。参加申し込み・詳細はEメール nymbanokai@gmail.com、またはフェイスブックページを参照。

創業から100年以上にわたる家族経営を続けているスポーツ用品チェーンのモデルズスポーツは、グッツは11日、破産申請を行い、残存する全115店舗を閉店することを発表した。近年、トイザらスをはじめとする多くの大型路面店舗チェーンが経営難に陥っており、2016年には同じく大手スポーツ用品店チェーンのスポーツ・オーソリティが倒産するなか、モデルズは独自の挑戦を続けていた。しかし同時に、大手ディスカウント小売チェーンのターゲットやウォルマート、コストコやライオンスポーツウェア・ラインのイメージを一新し、人気ブ

ランドのルルレモンやギャップもさらなるスポーツウェアの展開を図り、モデルズは経営継続を断念せざるを得なくなった。唯一残っているスポーツ用品チェーンのデックス・スポーツ・インク・グッツは、実店舗と女性のニーズに応じたサービスの強化で生き残りを図っている。ニューヨークのあいだでは「ゴッダ・ゴ・トウ・モーズ(モデルズに行かないや)」の宣伝文句で知られるモデルズは1889年、モリス・A・モデル氏

のデックス・スポーツ・インク・グッツは、実店舗と女性のニーズに応じたサービスの強化で生き残りを図っている。ニューヨークのあいだでは「ゴッダ・ゴ・トウ・モーズ(モデルズに行かないや)」の宣伝文句で知られるモデルズは1889年、モリス・A・モデル氏

がロウアー・マンハッタンに第1店舗を創業した。その後4代続いた家族経営で、北東部に最高150店舗以上を展開した。同社の広報担当者によると、従業員3623人が失業することになる。

20年以上の経験

**ケシャブ・ラジ・セダイ法律事務所**

**H-1Bビザ 50,000件以上の成功実績**

【登録期間】2020年3月1日～3月20日

日本語でお問い合わせください

**Tel: 212-571-6002 (担当: 林まで)**

**KRS** The Law Offices of Keshab Raj Seadie P.C.

246 W 38th St 8th Floor, New York, NY 10018 • www.greencardmaker.com

**Law Office of Mami Terai, P.C**

日本人クライアントのニーズに幅広くお応えしております。

**寺井真美**

Harvard Law LL.M  
NYU Law LL.M  
東京大学 / 早稲田大学  
米国移民法弁護士協会会員

日本語でどうぞ.....

**212-279-2262**

※各種クレジットカード取り扱いします。

1270 Ave. of the Americas, Floors 7-8, New York, NY 10020 **www.TeraiLaw.com**

New Jersey州で移民法のことなら

**NPZ弁護士事務所**

グリーンカードや就労ビザ、その他  
さまざまなビザサポートを行っています。

(代表): 201-670-0006 / info@visaserve.com

日本人スタッフが適切に対応致しますので  
安心してご相談下さい。

Mina (日本人スタッフ):  
201-670-0006(ext.112)/  
mina\_kosuge@visaserve.com

ニュージャージーオフィス(2拠点)

VISASERVE Plaza  
487 Goffle Road  
Ridgewood, NJ 07450

907 Route 202 North  
Raritan, NJ 08869

108 W 39th Street  
8th Floor, Suite 800  
New York, NY 10018

ニュースレターご希望の方は、TEXTで22828へ"NPZLAWGROUP"と送信してください。

**website: www.visaserve.com**

## ロード&テイラーのビル買収



### アマゾンが本部に ハドソンヤードに次ぎ

通販大手のアマゾン社が、5番街に建つ老舗百貨店「ロード&テイラー」のビルを買収した。1914年に完成した11階建ての同ビルは、2007年10月にNY市歴史建造物として登録された。アマゾン社は同ビルをNY市本部として、1平方フィート当たり2000ドル以上で購入したとされる。同ビルは2年前、シエラ・オ・フェイス・コーワーキングスペースを提供するワイ・ワーク社が本社として賃貸契約を結んだが、昨秋、経営難に陥り、断り切れなくなった。アマゾン社は、ロングア

### コロナ経済的ダメージ リーマンショック以上

ニューヨーク市独立算局のロニー・ローウェンスタイン局長は新型コロナウイルスによる市の経済的損失は2011年の同時多発テロや2008年の金融危機(リーマンショック)を上回る可能性があるとした。市内には2万5000件以上のレストランとホテルには計12万の客室がある。これらはかなりの観光に依

存しているため16日からの閉鎖で大打撃を受けるのは必須で、最大50万人が仕事を失う可能性があるという。6月末までにレストランの売り上げが80%減少、不動産と小売の売り上げは20%減少、ホテルの稼働率は20%になると予測され、スコット・ストリンガー市長は「今後6か月で市の税収は32億ドル減少する見込みがある」と述べた。

インディペンデント  
ファイナンシャルアドバイザー

**比嘉啓子**

Dipaola Financial.com

Tel: 917-449-9493 • Keiko.Higa@HkateAdvisors.com • 155 E 44th St 5th Fl NYC

**ファイナンシャルプラン**

医療、生命、傷害、介護などの保険から  
個人年金、投資、相続計画まで  
お気軽にご相談ください。

**初回無料相談(1時間)**

**マイケル・ダン法律事務所**

移民法専門 E・H・I・L・O等各種ビザ、グリーンカード、市民権など

日米で20年以上の経験 日本語で直接ご相談ください

全米、海外から随時受付中、土日夜のカウンセリングも対応可

コネチカット大学ロースクール(J.D.) / 東京大学大学院(法学修士)

450 Lexington Ave., WeWork 4F, New York, NY 10017 • E-mail: nihongo@michaeldunnlaw.com  
Tel: 646-546-5342 (日本語直通) • www.michaeldunnlaw.com

**RBL PARTNERS**

全米から相談受付中 **(212) 960-3593**

バイリンガル弁護士が直接日本語で相談を承ります。

■移民法 (各種ビザ、グリーンカード、市民権、再入国許可証)  
■ビジネス全般 (会社設立、各種契約、一般企業法務)

**RBL Partners, PLLC**

225 Broadway, Suite 3005  
New York, NY 10007

ボアス 麗奈 NY州弁護士  
米国移民法弁護士協会会員

**Website: http://rbllpartners.com/**

Email: info@rbllpartners.com

**FLORENCE ROSTAMI LAW, LLC**

**フローレンス法律事務所**

フローレンス  
弁護士が  
直接日本語で  
相談します

■契約・会社法 ■民事訴訟  
■不動産法 ■労働法  
■知的財産 ■保険金問題

電話: (212) 209-3962  
ファックス: (212) 209-7101  
e-mail: frostami@rostamilaw.com

**Website: www.rostamilaw.com**



# LIVING in USA

米国の住まいを豊かにするページ：住居から考察する NY ライフスタイル



## 物件価値も超高層のハドソンヤードへ

## 騒音苦情ランキング 1位はブルックリン

ニューヨーク市の苦情 合わせて、騒音苦情数が最  
電話サービス「NYC も多かったのはブルックリ  
311」に寄せられた問い ンだったことが、不動産コ

ンサルティング会社プロパ  
ティ・クラブの最新の報告  
でわかった。  
2019年1月〜20年2  
月の騒音に関する問い合  
わせ件数は、最多のブル  
ックリンは7万3744  
件、次いでブロンクスは  
6万3998件、マンハッ  
タン5万6741件、ク  
イーンズ5万5032件、  
最も少ないスタテン島は  
8040件だった。最も多  
かった騒音の原因は「音楽  
やパーティー」で、ブルック  
リンでは4万7286件だ  
った。  
ストリート別では、アス  
トリアの8丁目(2638  
件)をはじめ、クイーンズ  
が上位3位を占めている。  
そのほか各地区では、プロ  
ンクスは4位のグラント・  
コンコース(2119件)、  
ブルックリンは7位のYア  
ベニュー(1936件)、  
マンハッタンは13位の7番  
街(1708件)が最も騒  
音が多いストリートだっ  
た。

マンハッタンでいま最も注目されている場所が、ウエスト  
サイド34丁目界隈のハドソンヤード。地下鉄7番線が開通し  
てコンベンションセンターへのアクセスがタイムズスクエア  
からわずか5分になったと喜んでいたら、その地下鉄駅の真  
正面に完成した集合住宅ビル、ハドソン36の超高層レジデ  
ンシャルビルの素晴らしいと思わずため息。



アメーティーには Spa

with Hot Tub が付いて  
いて日本人には快適。ハ  
イライン、ホールフーズ  
ハドソンヤードの商業施  
設近く、南側はスイーツ  
の名門店やカフェ、アー  
トギャラリーが集中する  
チエルシー地区と隣接。  
北側はタイムズスクエア  
を見下ろす摩天楼のスカ  
ラインが広がる。西を見  
れば、ハドソン川の向こ  
うにニュージャージーが  
広がり、東を向けば、正  
面にエンパイアステート

ビルが遮るものがなくそびえる。どの部屋からでもビューは  
絶景。今後ますます開発されていくことが確実で、物件の価  
値もまた超ハイレイズ並みにあがっていきそうだ。

ホテルのような室内。スタジオは3759ドル、ワンベッ  
ドは4875ドル、2寝室の部屋は7200ドルから。予算  
4000ドルに収まる部屋で、少し予算に背伸びをすれば、  
マンハッタンライフが格段に優雅なものになりそうだ。

問い合わせは電話 212・685・7552、Eメール  
nobu@snrealty.com 佐々木さん。

(写真提供・SNS不動産)



「社外不動産部」として、  
御社の経営をサポート

リダック商業不動産にご相談ください

**REDAC**  
リダック  
COMMERCIAL

日系企業と米国の商慣習を熟知したプロによる商業不動産の仲介・コンサルティング

Relo Redac, Inc. | リダック商業不動産 ☎ 212-355-0011 ✉ commercial@redacinc.com







## 住友不動産販売 NEW YORK

## 新規で赴任者用

# 『まるごと駐在安心パック』

ニューヨーク新生活のスムーズな生活の立ち上げをサポートいたします。  
住友不動産販売NYのご赴任者用『まるごと駐在安心パック』では、マンハッタンを中心に、ウェストチ  
ェスター、ニュージャージーなどの郊外エリアまで、弊社の経験豊富な不動産エージェントが、長期アパ  
ート選びのご相談ならびに物件の内覧手配、賃貸契約のサポート、長期アパート入居時の各種セットア  
ップ手配、入居中のみならず退去時までサポート等をいたします。まずは、お気軽にご相談ください。

### お問い合わせ先

法人部 土屋弥生

TEL: 212-596-0837

tsuchiya@sumitomo-ny.com

ご赴任者用春の短期  
サービスアパートメント

**早割  
キャンペーン  
実施中**

**早割**

(2020年3月末迄の申込者対象)



住友不動産販売  
NEW YORK

800 2nd Ave. #300, New York NY 10017  
TEL: 212-596-0800 | www.sumitomo-ny.com

## パソコン+スピード修理 解決!!

何かおかしい...  
でもわからない

! ? 突然起動しなくなった  
! ? 何だか変だウイルスかも  
! ? エラー表記が出て動かない  
! ? 変な音がする  
! ? ショットダウンする  
! ? インターネットに繋がらない



まずは、お電話でご相談下さい

※ 修理サービスです。相談・見積もり無料!!

Tel (212) 213-6069

ニューヨーク・ニュージャージーに  
来る方、来た方...

レンタル  
と販売 **家具**  
のコーシンへ



TEL: 718-520-0002  
www.nykoshin.com



## 不動産のことなら安心して おまかせください。

売買・賃貸・管理・投資用物件など、  
きめ細かいお手伝いをさせていただきます。

Tel: 212.685.7552

e-mail: nobu@snsrealty.com

www.snsrealty.com

お陰様で  
22周年

エージェント  
募集!

ささもとまで



**レンタル  
家具**

詳細はウェブで www.kiku-ny.com

総合家具センター KIKU インテリア  
151 Main St., Port Washington, NY 516-883-0002

商業用/住宅の賃貸・売買・管理

ユビア

**Upia Properties LLC**

Tel: 917-549-5157

大島 みゆきまで日本語で

e-mail: miyuki3533@gmail.com

# J.ONE不動産

短期物件豊富!  
ご相談・ご案内無料

- ◎ 駐在向けサービス
- ◎ 賃貸・売買・オフィス・不動産投資
- ◎ 学生向け格安アパート

日系取引先企業140社



代表: 山辺亜紀



NY本社: 212-661-1111 NJミツワ支店: 201-313-1115

ウェストチェスター支店: 914-835-3333

www.jonefudosan.com

郊外の住宅専門

TOTO

ウォシュレットの設置から  
配管の水漏れ、排水の詰まり  
トイレ、水栓の故障修理まで  
水回りの家庭医のような  
ERのような  
夜でも週末でも  
水回り専門、日本語で便利  
津テックの松田です。

電話・テキスト

917-678-0297

Eメール info@tsutech.com



**SHOEN  
REALTY INC**

For Rent: Rye, NY

\$5,000/mo

3BR/2BTH

Bright, Modern duplex unit

Huge bonus room

Walking distance to RRS

荘園不動産 NY & CT Licensed Real Estate Broker

Westchester Office : 914-921-1616  
32 High Street, Rye, New York 10580

Manhattan Office : 212-226-4545  
245 Park Ave., 39th FL., New York, NY 10167

Greenwich, CT : 203-861-2525

E-Mail : info@shoenrealty.com

www.shoenrealty.com

# すなび

「週刊NY生活  
を見た」で  
10%オフ!!

www.suhakobi.com

大きな荷物運びます。

お引越し/家具の移動・買い付け/展示会/サンプル  
撮影/ロケ車/デリバリー/その他代理業務各種

お問合せ: info@suhakobi.com

## STARTS NEW YORK REALTY

◎ STARTS スターツ・  
ニューヨーク・リアルティ

www.startsnewyork.com

**不動産  
エージェント  
募集中!**

業界未経験の方でも  
お気軽にお問い合わせ下さい。

不動産業のほか、様々な事業を展開する  
スタートズの企業理念は人を育てることです。  
スタートズは、世界に羽ばたく人を応援しています!

Email: otoiwase@startsnewyork.com

Tel: 212-599-7697

420 Lexington Ave., #430  
New York, NY 10170

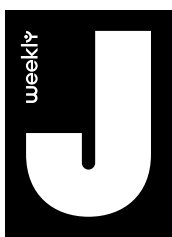
サンフランシスコの情報誌といえば...

只今、人材募集中!

**営業・Gデザイナー**

ベイエリア・シリコンバレーで働いてみませんか? ビザサポート可

info@sportsj-usa.com | 650-552-9230 | www.sportsj-usa.com



**FURUMOTO  
REALTY**

TEL: 212-758-8118

古本不動産 創業45年  
~45th Anniversary~

古本不動産は1974年にニュージャージー州フォート  
リーに創業設立しました。今現在、経験豊富で不動  
産事情に精通した日本人約50名、及び合計6ヶ国  
語を操る多彩なスタッフが活躍しています。 セールスパーソンの募集!



会長兼社長  
古本武司

**45年の経験と  
実績のある当社に  
お任せください!**

www.furumoto.com



賃貸/売買/店舗・オフィスをお探しの方、お気軽にお電話を!

マンハッタン本社  
212-758-8118

ニュージャージー店  
201-944-1075

ウェストチェスター店  
914-472-8100

クイーンズ地区  
212-758-8118



税金特集 ⑥

企業派遣留学生や  
研修生の税務

KPMG米国グローバルビジネスプラクティス  
シニアマネージャー

須田洋平



米国外の企業から派遣されてF、J、MやQなどのビザを持って米国のMBAコースや専門のコースを勉強する方や、研究所や現地の職場で研修をされる方がいます。企業派遣留学生や研修生の中で、勉強や研究で短期的に米国に滞在する人は免税だと聞いたから何もしなくても大丈夫と考え

▽非居住者

本シリーズ第4号で説明したように、米国税法上、永住権を保有していない外国人は実質的滞在条件テストによって米国居住者になるかを判定します。実質的滞在条件テストは、対象の年の米国滞在日数が183日以上あり、その年の滞在日数、前年の滞在日数の3分の1、および前々年の滞在日数の6分の1の合計が183日以上あるかどうか

で判定します。しかしF、J、MやQビザの保有者にはこの規則の適用が除外されており、たとえ1年中米国に滞在していたとしても非居住者となります。但しこの例外規定には年数制限があります。Fビザ保有の企業派遣学生の場合には基本5年までとなっています。研修生ビザの場合も、非居住者の身分は基本過去6年間のうち2年間までとなつていますが、研修生の給与や諸手当が全額米国外の企業による負担となつていて最終の給与負担が米国外の派遣元企業となる場合は、この非課税の取り扱いを適用することができま

▽報告書  
これらの恩恵をうけるためには報告書の様式8843 (Statement for exempt individuals) を申告書と同じ期日までにIRSに提出します。この様式は基本的な情報入力をするのみでよく、氏名、ソーシャル・セキュリティ番号(番号を保有していない場合は「MRA」と記載)、留学・研修先のプログラム名、プログラム長の名前と連絡先、住所、過去の滞在日数やビザ状況などの情報を記入することになっています。日本での所得は日本の本社が全額負担をしている場合は免税となりますが、米国の子会社が負担している金額や、プラクティカル・トレーニングで得た所得などは米国源泉所得として米国で課税されます。課税扱いの米国源泉所得がある場合は非居住者の申告様式である1040NRを用いて税金を計算し、様式8843と一緒にIRSに提出することになります。

米国で学業や研修以外で発生する所得はない場合は様式8843の提出だけです。簡単な作業となります。

※上記記事は、財務省通牒230号2020条(2)の規定上の書面による税務アドバイスのための基準を満たすためのものではありません。また記事中の情報はすべて一般的なものであり、特定の個人もしくは事業体の状況への適用を意図したものではありません。現在施行されている税法に沿って書かれています。今後変更される可能性があるため、各個人は特定事項が発生した場合には、上記内容をそのまま適用するのはなく、実状に基づき専門家のアドバイスを受けるようにしてください。また記事中の見解や意見は著者個人のものであり、必ずしもKPMG LLPのものではありません。

日本の介護事情

100



介護事業所の新型コロナ対策

祝コラム連載100回目！嬉しい話題からご提供するつもりが日本ではもう災害と言っている、世界中にも広がりつつあるCOVID-19。いわゆる新型コロナウイルスについて日本の介護事業所対応状況について書かななくてはなりません。(お祝いコラムはまた落ち着いて)

者の判断で大事なものは職員や利用者、もしくは自分も含めて「これってかかっていないのか。陽性？陰性？」のグレーレベルでの判断なのです。早すぎる判断に越したことがないので、冷静で、隠蔽や改ざんしない健全な経営を表明することが大事です。現時点で、行政のどの通知をみても最終判断は「良きにはからえ」と逃げてる感が強く、経営側は自分の身は自分で守るが最善と思われ

【最善を尽くすための対策】  
1 毎朝職員検温(マイ体温計)と職員互いの顔色指  
2 それらの記録(利用者  
と同様)  
3 対策委員会設置準備のため(労使関係の結束)  
4 災害同様に備蓄や現金の最小限確保(金融や流通遮断もありえる。しかし貯  
5 近隣事業との連絡網の

大好評  
週刊NY生活TV  
www.nyseikatsu.com

構築(モノとヒトの双方バックアップ支援準備)。  
6 事業所の保険のカバー範囲の確認。  
【陽性疑いから決定までの流れ】  
1 職員が検温で37.5度以上が出たタイミングでの判断。保健所等設置「相談・受診の目安」に準じる↓社  
命で休めというか本人自主  
的休みの決定。  
2 対策委員会の設置  
(1) 情報収集担当  
(2) 対行政担当(保健所  
メディア)  
(3) 対取引先担当(他  
事業、利用者、ご家族)  
(4) 内部調整担当(職  
員体調、職員家族、給与保  
証等)  
(5) 委員長は上記4つ  
をカバーし最終決定者(委  
員長が罹患もあるのではッ  
クアップ体制確保)  
3 高熱理由で複数日以上  
休みの場合、社命による給  
与保証が有給か、自主的休  
みかの決定。

店舗移転キャンペーンスタート!

\$59

無制限プラン

\$45

+tax

/月

NEW LOCATION

Broadway

6th Ave

5th Ave

37th St

36th St

35th St

34th St

キャンペーン期間

2020年2月21日~4月30日

アメリカ  
携帯屋

390 Fifth Avenue Suite 904 New York, NY 10018  
(館内奥のエレベーターで9Fまでお越しください。)

営業時間： 月~土 午前11時~午後7時 (祝祭日は休業)  
Tel : 212-725-1730 Web : america-keitai.com  
E-mail : cs@america-keitai.com









# “日本のテレビ番組の違法配信”は許しません！

**⚠ 見るのも違法！アメリカでは視聴者が訴えられたケースも ⚠**

法的な責任を問われるのはサービスを提供している業者だけではありません。アメリカでは衛星放送会社の「DISH NETWORK」が違法サービスを受けていた視聴者を訴える民事裁判を少なくとも 4 件起こしており、裁判所はいずれも視聴者に対して 1 万ドル以上の賠償金を支払うよう命じています。

## 著作権者から許諾を得ないアップロードは違法です

日本のテレビ番組はこれを制作したNHKや民放などが著作権を持っています。これを無断で録画したりネット配信したりすることは、日本の法律でもアメリカやカナダの法律でも禁じられています。刑事裁判で有罪となった場合、アメリカとカナダでは「罰金または禁固」（アメリカでの最高刑は罰金25万ドル、または禁固5年）となる可能性があります。

## “合法”との説明は虚偽の可能性も

業者の中には送信可能化権や公衆送信権等を持ち出して、あたかも合法的に配信しているかのように説明しているところがありますが、著作権者の許諾を得ずに無断で番組を配信することが違法であることに変わりはありません。また、「個人の依頼を受けて送信を代行している」などとして違法ではない、とする主張も見られますが、そうした手法は2012年に日本の最高裁判所で著作権法違反と判断された「まねきTV」「ロクラクII」というサービスと同様のもので、合法とは言えません。

## あなたの個人情報がリスクにさらされる？！

現在、アメリカで営業している日本語番組の違法配信業者の中には、日本の関連会社が特定商取引法違反（マルチ商法）の疑いで消費者庁から業務停止命令を受けた業者もいます。

そんな違法配信業者にサービスの申し込みをする場合、あなたはお名前や住所、メールアドレスやクレジットカード情報などを業者に提供することになります。法を無視する彼らがあなたの大切な個人情報を適切に扱ってくれるでしょうか？個人情報が勝手に転売されて悪用されるケースは無数にあります。

## 「日本のテレビが見放題！」などにはご注意ください

日本のテレビ番組は、海外で放送・配信する場合であっても、多くの場合有償で著作権上の許諾を得る必要があります。とくにスポーツ番組や芸能番組などはスポーツ団体や出演者等との契約上、日本国内限りとなっている場合が多くあります。従って、全ての番組が海外でそのまま見られることはあり得ません。「日本のテレビが見放題!」「日本の地上波・BS・CSがすぐに見られる!」などとうたっているサービスは、著作権法違反となりますので、刑事・民事双方で法的な責任を問われる可能性があります。

## 違法配信は創作活動を阻害する行為

「テレビ番組は、人が考えたことを創作的に表現したものです。なので、もちろん著作権で守られています。また、例えばドラマの場合、原作や脚本、音楽を作った人、ドラマを制作した会社、ドラマに出演した俳優、音楽を演奏したり歌ったりした人やレコードを制作した会社、完成したドラマを放送したテレビ局など、様々な人や会社が権利をもっています。」（放送コンテンツ適正流通推進連絡会のホームページより）

例えば、アメリカで日本の番組を放送・配信する場合、番組の中にアメリカ原産の楽曲が含まれていれば、日本だけではなく、アメリカの著作権者にも権料を支払う必要があります。このように著作権は番組に関わる広範な人々の収入を担保し、財源を確保することによって自由で豊かな創作活動を支えています。他人の著作権を守らないということは、著作権者の正当な財産権を侵害すると共に、映像コンテンツの制作や流通を阻害し、人々の文化的な生活の営みを害する行為でもあるのです。

**私たちは問題のある配信業者に対して、専門家を通じて違法行為の中止要請など対策を取り始めました。今後は法的措置も含めた対応を検討して参ります。**



アメリカとカナダの全域に24時間、日本のテレビ番組を提供している「テレビジャパン」と、過去の番組等をオンデマンドで配信している「dライブラリジャパン」は、著作権の許諾を得て合法的にサービスを提供しています。

これらのサービスはNHKの関連会社「NHK Cosmomedica America, Inc.」によって運営されています。どうぞ安心してご利用ください。





**Gulliver USA NY 店**  
2423 Central Park Ave.  
(最寄り駅はメトロノース鉄道ハーレム線スカースデール駅)  
各所へ送迎サービスあり  
Tel: 1-888-241-8079 (日本語)  
ny@gulliverusa.net www.gulliverusa.net  
冬時間: 月～日曜 9:00-18:00  
夏時間: 月～日曜 10:00-19:00

## 米国で初めての車選び 中古車購入のポイント

米国では一部の都市部を除き車が必需品。とくに郊外に暮らす場合は通勤、買い物、子供の送迎などで車は不可欠だが、日本とは勝手が違うため、はじめての車選びは戸惑うことが多い。中古車大手のガリバーUSAニューヨーク店に中古車選びのポイントを聞いた。

■購入時に必要なもの  
アメリカで中古車を所有する場合は、州の規定に基づいて名義変更をする必要がある。トラخيص（テートエリアでは州が指定する6点分の身分証明書類をそろえます。名義登録をする州の運転免許証は6点扱いですが、免許証がなくても、バスポートとビザ、I-94のセット、ソーシヤル・セキュリティカード、クレジットカードまたは銀行カード、社員証、健康保険証、給料明細、電気やガスなど公共料金の明細書（いずれも米国発行に限る）などの中から6点を集めれば名義変更が可能です（点数は州により異なる）。こちらに来てまもないと手間取ることも多いので早めに準備しましょう。

■中古車選びのコツ  
アメリカに赴任した際は任期の短縮や延長、日常生活や家族事情の変化など予定通りにいかないことが多々あります。赴任当初はクレジットヒストリーがなくローンが組めないことから予算重視で車選びをする。と目先のことにとらわれて将来的に損をするケースが多いように感じます。また、返却期間が明確に決まっている新車のリースは避けた方が賢明でしょう。

■日本人所有の中古車のメリット  
出費を嫌う傾向があるアメリカ人では壊れてから修理する「事後対応」が多く状態が悪くなると売却された中古車が多いのが現状です。逆に「予防文化」の日本人が所有していたものです。メンテナンスが行き届いた車の在庫が豊富な弊社の展示車両はそのよう



# NEWCOMER 特集 2020

## ハナセルが特別サービス 今だけ1ドル アメリカSIMカード



日本人のためのアメリカ携帯電話ハナセル（HanaCell）は、月額9ドル99セントからLTE使い放題までの幅広い料金プランと日本人に利用されている。現在、春の新生活応援キャンペーンを開催中。通常価格9ドルのアメリカSIMカードを4月19日（日）まで1ドルで販売している。

「週刊NY生活」読者特典として、ウェブサイトで「渡米や本帰国で忙しい時期だからこそ、時間とお金をかけずに手続きを行っていただきたい」と話す。ハナセルのアメリカ携帯は、日本への一時帰国や、米国外へ旅行する際にも使える。データ速度は遅くなるものの、国際ローミング料金は一切かららない。通話料も米国内と同じ1分27セント。国外での携帯電話の使用は料金が高額になることが多いが、ハナセルなら安心して利用できそうだ。

「週刊NY生活」読者特典として、ウェブサイトで（www.hanacell.com/skny）からの申し込みで、無料通話10ドル分を進呈。問い合わせはフリーダイヤル888・634・8226、またはウェブサイト参照する。



### HanaCell 春の新生活応援キャンペーン

アメリカSIMが  
今なら  
\$9 ▶ **\$1**  
4/19 まで

さらに、  
週刊NY生活 読者限定  
下記のURLかQRコードからお申込みいただくと、  
**\$10** 無料通話を  
プレゼント

hanacell.com/skny

## 新任の車の手配は面倒だと聞いた。間違いだった。

社用車からご家族のお車までガリバーにご相談下さい。日本企業ならではの細やかさでお応えします。

**低金利ローン & 保険**

新規赴任者向けのプログラムを大手保険会社と連携実現。

**日本でやりとり すぐに乗れる**

事前にメールでやりとりして渡米してすぐに車に乗れます。

**あんしんの保証 サポートも万全**

プレミアム1年保証で購入後に発生した修理代金を保証。

**高額買取 いたします**

売却もガリバーへ

**買取累計 13,000台**

**アメリカでも、中古車選びはガリバーへ**

お問合せ New York / New Jersey 1-888-241-8079

24H オンライン受付

🔍 ガリバーUSA 🔍

検索



# NY 到着と同時に仕事開始

住友不動産販売 NY

## レンタルオフィス 日本語対応、安全安心でスタート マンハッタンの中心地



大石社長

ニューヨークのジョン・F・ケネディ国際空港に着いたその日からすぐビジネスを開始できるレンタルオフィスが、マンハッタン駅と国連ビルの間にある。短期出張だけでなく、海外進出の最初の拠点としても活用でき、しかも日本に

いるうちに来米前から契約が可能だ。また、すでにマンハッタンで事業を展開している日系企業にとつても、米国のリース契約に縛られる商業不動産の煩わしさから解放され、1か月から利用が可能ということ。で、少人数（1人から6人）の事務所、個人事業主などに人気があるようだ。最近、マンハッタン内には、大部屋をパーティションで仕切っただけのシェアオフィスが林立しているが、会議室の利用や、共有スペースなども利用形式によっては細かくチャージされて

結局、小さいオフィスを自分で借りてしまった方が月々のコストが安くつくといった声も聞く。こんな時代だからこそ良心的な値段と日本語でのサービスが可能なレンタルオフィスの存在は貴重でありたい。

写真のオフィスは、住友不動産販売NY（大石社長）がマンハッタンで運営管理するレンタルオフィス「エグゼクティブ・スイート」（2番街800番地）。政府・国際機関や多くの日系企業オフィスが集中するミッドタウンビジネス街に位置する好立地にあり、ビジネス環境には最適な場所だ。オフィス家具・光熱費込み、インターネット回線、無料FAXを完備。FAX・コピーのサービスがある。このレンタルオフィスの魅力は、1人から6人から

て簡単なので安心だ。ニューヨークの主要ターミナル、グランドセントラル駅からも近く、落ち着いた空から、来客があつても大々3つの会議室が毎月10時間まで使い放題。ラウンジは自由に使い、フリーのドリンクサービスがあり、冷蔵庫やレンジもある。ビルは、24時間、週7日間警備員がいるセキュリテイビルで、事務所へのアクセス（出入り）は、週末も含めて24時間いつでも可能。毎日のクリーニングサービスがあり清潔で、ゴ



月に10時間まで使い放題の会議室

冷蔵庫やフリースも有り、簡単な商談もできるラウンジ

ミも回収してもらえる。日本語、英語対応の受付が、郵便物の受け取り、来客の案内、電話対応などしてもらえるのでオフィス不在時も便利だ。出張時の短期アパート利用や、住居の斡旋も、同不動産が同じビルの同じ階にあるのでなんでも相談できるので安心だ。またビジネスの関係でニューヨーク市の住所だけ利用したい企業には、パーティールームの利用を月額100ドルから提供している。パーティールーム・サービスは、ニューヨーク主要オフィス街の一等地における住所を確保し、不在中の電話受付・郵便物管理等代行サービスにより、遠隔地からのビジネスを可能にするもので需要も多く、自宅と会社住所を分けたリースモデルビジネスオーナーにも最適と言えそうだ。同社のレンタルオフィスは、現在キャンペーン中で、例えば、エグゼクティブスイート1部屋、窓付で4、5人用のプライベートオフィスII写真IIの場合で無料インターネットが付いて月額2500ドル（1年契約なら月額2000ドル）から貸し出している。問い合わせは、電話212・596・0800（代表）、Eメールinfo@sumitomo-ny.com、フイッセル知賀子さんまで、詳細はwww.sumitomo-ny.com

## 住友不動産販売NY エグゼクティブ・スイート

### 短期 & 長期レンタルオフィスサービス

- ・最短1ヶ月(\$2500/mo)からの短期利用可
- ・グランドセントラル駅至近の好立地
- ・多様なレンタルサービス形態  
(レンタルオフィス・貸会議室・バーチャルオフィスサービスなど)
- ・起業・事業進出 コンサルティング (無料) と  
オフィス・店舗スペース探しのサポート

## SPRING CAMPAIGN

グラセン近くに自分のオフィスを持ちませんか？

ラスト1部屋 キャンペーン価格 **\$2,000/mo.**

(1年ご契約/4~5人用のプライベートオフィス)

\*3/31/20までの申し込み



家具付き



電気代込み



24時間利用可能



会議室利用



清掃付き



電話回線完備

コピー・プリンター  
サービス日米バイリンガル  
レセプション無料ティー・  
コーヒーサービスインターネット無料  
(無線・有線)

住友不動産販売

800 2nd Ave, 3rd Fl NY, NY 10017

マンハッタン

T/ (212) 596-0800

info@sumitomo-ny.com

◆ ニュージャージー T/ (201) 341-7799 • info@sumitomo-ny.com

◆ ウェストチェスター/グリニッジ T/ (914) 723-0606 • scarsdale@sumitomo-ny.com

www.sumitomo-ny.com



# NEWCOMER 特集 2020



ブティックホテルのような物件「535 W 43 S」がマンハッタンのクリントン地区で人気だ



## 借りやすい物件に住む

### リロリダックのサービス

### 駐在員向け住宅豊富に



七原肇社長

日系不動産大手リロ・リダック・インク(本社:ニューヨーク、七原肇社長)は創業34年を迎え、現在は全米14拠点を展開、日本人向けのリロケーション・総合不動産サービス業で高い実績を誇る。

近年のニューヨーク不動産事情は、賃貸・売買ともに昨年までは底打ちだったのが年明けぐらいいから上昇が期待され、賃貸は例年同様マンハッタンの空室率は2%前後と非常に少ない。こうしたなか同社は、子供連れ駐在員向けに優良学区で水回りがいい物件、車がなくても交通が便利という物件を、ウエストチェスターなどにも多数揃えている。

また、同社は昨年7月から新規赴任者向けの無料オリエンテーションを開始した。成約者向けの「リダックくらぶ」も好評で、24時間電話通訳、テナント保険や自動車保険(日本語での契約、緊急時の日本語対応などのサービス)を充実させている。問い合わせは電話212・379・5023、ウェブサイト [www.redacinc.com](http://www.redacinc.com) を参照。

マンハッタンでは、洗濯・乾燥機付き、きれいな物件、ジムなどの施設が充実している等が日本人駐在員に求められる条件で、近年の大人気エリアは「クリントン地区」と呼ばれるミッドタウン42〜57丁目、9〜10番街の辺り。同地区はレストランも多く、年々お洒落なエリアとして変化してきた。特に「535 W 43 S」と呼ばれる中層階でブティックホテルのような物件が、築2年程で新しく落成していた雰囲気があり好まれていたという。

昨年6月に法改正があり、新規に賃貸する場合は家賃×40〜45倍の収入を証明するなど信用調査が厳しくなったが、同社の中長期

プランでの賃貸なら安心だ。また、急な帰任でも解約ができないのが通例のなか同社は契約時や更新時の「中途解約条項」つき賃貸物件を、日本人駐在員の間でも人気のあるブルックリンのダウンタウンブルックリン、ウイリアムスバーグ、パークスロープでも確保している。

退去時に掃除や破損の状況によって敷金回収のトラブルが発生することから、入居時のインスペクションを推奨している。ガス台や洗濯機などの掃除やメンテナンス方法のアドバイスも提供し、できるだけ顧客の不利にならないよう配慮している。

### リダックくらぶ 懇親を深め生活情報をシェア



成約者向けの「リダックくらぶ」では、夜間緊急時に無料通訳サービスを提供、レストランでの割引など特典も充実。スタッフが実生活の中で得た情報を月1回メルマガで発信している。同社が主催する顧客向けイベントとして、ニューヨークの懇親会「リダカマ」や「奥様広場」などは、ほぼ同時期に引越して来た人たちのネットワーク作りに貢献している。特に「奥様広場」はウエストチェスターでは毎月、マンハッタンとニュージャージーでは3か月に1回開催して、帯同家族に喜ばれている。

うちの事なら何でも相談。リダックにしたらいいのに。



契約には  
何が必要なの?

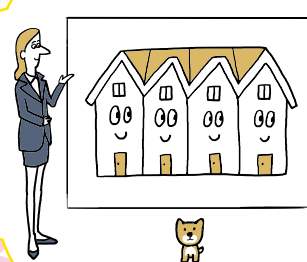
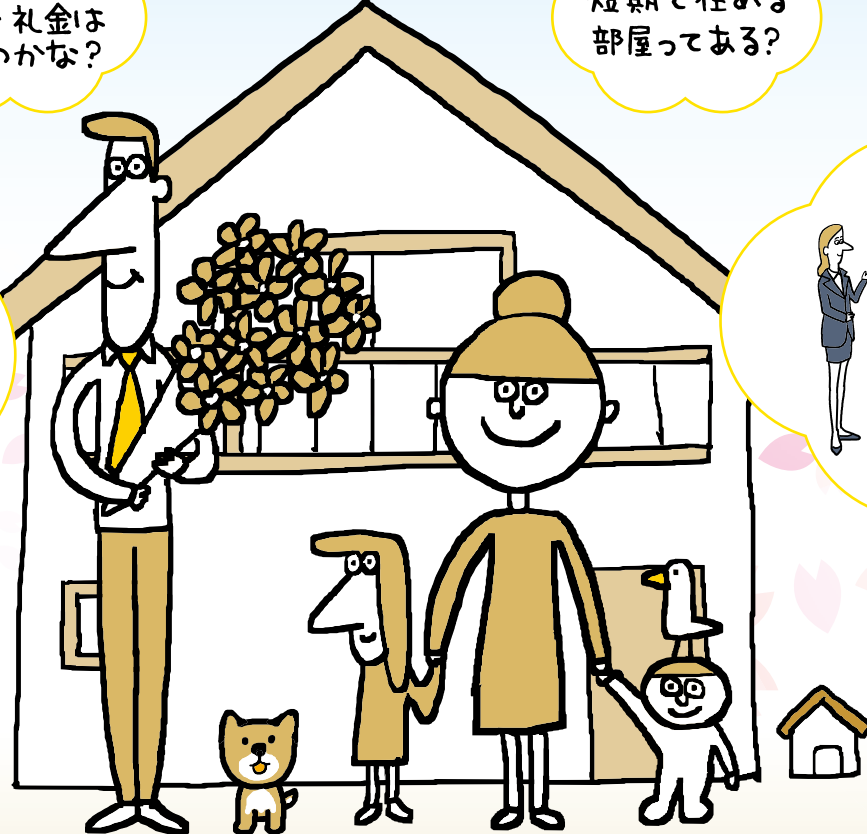
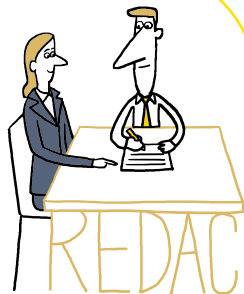
アメリカにも  
敷金・礼金は  
あるのかな?

短期で住める  
部屋ってある?

物件選びの  
ポイントは?

どんな物件が  
あるの?

契約は  
難しいの?



充実の全米ネットワーク!  
日本語で、お問い合わせください。  
[www.redacinc.com](http://www.redacinc.com)

マンハッタン 866-622-2228  
ロングアイランド 516-364-3171

ウェストチェスター 914-921-2525  
ニュージャージー 201-944-5700

ボストン  
デトロイト  
シカゴ  
ダラス  
サンフランシスコ  
サンマテオ  
サンノゼ  
ロサンゼルス  
アーバイン  
ハワイ

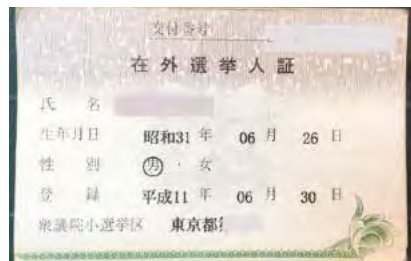




海外に3か月以上滞在する場合、住所が決まったら、在留届を管轄地域の日本大使館・領事館に届け出る義務がある。在留届は事件や事故、災害に遭遇した場合の安否確認と援護活動、窓口サービス、緊急情報の発

## 在留届を出す方法

# 在留届を出す方法



受信に役立てられる。提出方法は2つ。インターネットによる電子届はオンライン (www.eaiyu.mof.go.jp) から手続きができる。用紙での届けは用紙をダウンロードし、必要事項を記入のうえ、ファックス・郵送・電子メールのいずれかにて領事館に送付する。在ニューヨーク日本国総領事館住所 Consulate General of Japan in NY 299 Park Avenue, 18th

国政選挙に海外から投票する場合は、在留届の提出後、まず総領事館で本人か申請者の同居家族による在外選挙名簿申請が必要となる。申請から2〜3か月後に在留選挙人証が交付される。投票は郵送か公館投票、一時帰国中の場合は日本国内の方法で投票もできる。郵送の場合、登録した市区町村に投票用紙を請求し、

Floor, New York NY 10171 ファックスは 212-755-2851、電子メールは nyoi@ny.mof.go.jp、用紙は窓口でも入手でき、領事館に請求すれば郵送してもらえ。その場合、返信用封筒 (First-class Mail) の切手を同封する。を同封し、右住所に送る。

### 在外選挙の手続き方法

## お金の管理 銀行口座の種類 用途に分け開設

米国に住み始めたらずく必要になるのが銀行口座の開設だ。口座の種類には①Checking Account (チェック・アカウント)、②セービング・アカウント、③日本国ではキャッシュを持って歩く人はあまりいない。その代わりにクレジット

公示日翌日以降に投票用紙に記入し、日本での選挙日の午後8時までに市区町村の選挙管理委員会に到着するように郵送する。総領事館内投票所では公示日翌日から在外選挙証と日本国パスポートや米国の運転免許証等、公共機関が発行した写真付き身分証明書を持参することで投票ができる。その場合、投票用紙は投票所で交付される。詳細はウェブサイト www.ny.us-emb-japan.go.jp/jp/を参照。



### 公的な身分証明書に

ソーシャルセキュリティカード (SSN) とは、社会保障を受けるための登録番号で、納税者番号として使用される。米国民、永住者、合法的ビザを所有し米国内で就労し、所得を得て納税し、のちに社会保障を受けられる立場の者が取得できる。また、この番号は公的な身分証明書となるため、銀行口座の開設や運転免許証取得など、日常生活のさまざまな機会が必要となる。取得するには、①申請書 (ウエブサイトからダウンロード可能) ②有効なビザ (身分証明書 (パスポートなど) を持参し、最寄りのオフィス窓口で申請する。申請料は無料。詳細はウェブサイト www.ssa.gov を参照。

### ソーシャルセキュリティカード

「デビット・クレジットカード」を使って支払いをするのが普通だ。クレジットカード・小切手・デビットカードで支払い、または銀行ATMカードを使って現金を引き出した場合は、チェック・アカウントから引き落とされます。チェック・アカウントは利子はつかないが、預金額によっては利子が付く口座もある。利子が付く口座の種類によつては、最低預金額や最低残高が設定されていることが多い。それを下回ると手数料を取られることもあるのでチェック・アカウントで利子が付く種類の口座を開設をする場合は、細かい注意事項に気をつけておく必要がある。Saving Account (セー

ビング・アカウント) は、普通預金口座。一定の金額が口座に入っていると利子が付くが、レートは各銀行によって違う。セービング・アカウントは、お金を自由に出入りできるものと最低預金額が決まっているものがある。最低預金額が

決まっているものは、最低預金額を下回るとお金を出し入れすることに手数料がかかる。レートの違いは、銀行によって注意が必要。Fixed Deposit (フィックス・デポジット) は定期預金口座のこと。Time Deposit (タイム・デポジット) と呼ぶこともある。決まっているものは、最低預金額を下回るとお金を出し入れすることに手数料がかかる。レートの違いは、銀行によって注意が必要。Fixed Deposit (フィックス・デポジット) は定期預金口座のこと。Time Deposit (タイム・デポジット) と呼ぶこともある。



日本の良い商品をインターネットで買おうと思っても、アメリカへの発送をしてくれなかったり個々に高い郵送料をかけるられたり、購入を躊躇する場合も多いだろう。そんな悩みを解決してくれるサービスが「ダンケボックス」だ。ユーザーは、ダンケボックスと契約して「住所」を取得。ネット通販やネット問屋のサイトで商品を購入した際には、その住所を商品の送り先に指定して購入するだけ。あとは、ダンケボックスのスタッフが責任をもって商品を受け取り、保管し、きちんと梱包してユーザーの自宅または指定した住所に発送してくれる。発送のタイミングや商品の数量などもユーザーからの希望通りに対応してくれる。ネット通販で本人用の商品購入以外にも、ギフト発送に利用したり、海外で日本の商品を販売する人の商

## 日本の商品を米国の自宅に配送します

ダンケボックス

DANKEBOX  
問い合わせ・詳細  
jp.dankebox.com

る。日本のネットオークションで落札した商品の受取、配送も可能。発送の際に再梱包を必要とするかどうかも選択できる。アメリカでの生活を快適にするために、ユーザーからのカスタムメイドのリクエストにも対応してくれる便利なサービスだ。



## 無断配信 TV は違法 視聴者も罰則要注意

## 24時間日本語放送 テレビジャパン

「テレビジャパン」は、日本のNHKや民放の番組を北米全域で24時間合法的に提供する唯一のチャンネル。NHKのニュースやスペシャル番組、民放のドラマやバラエティなど日本の今を知り、日本文化の豊かさを再発見できるメディア。子供の日本語教育、情操教育にも大いに役立つ。加入などの問い合わせは電話1・877・885・2726。なお、日本のテレビ番組をネットを通じて無断配信する違法なサービスがある。アメリカでは、法的な責任を問われるのはサービスを提供している業者だけではなく、視聴者が訴えられたケースもあるため、見ることも違法となる。刑事裁判で有罪となった場合、アメリカとカナダでは「罰金または禁固」(アメリカでの最高刑は罰金25万ドル、または禁固5年)となる可能性がある。詳細は12ページを参照。

## 海外のお宅に日本の商品をお届けします



<https://jp.dankebox.com>

- 日本からのお荷物を、ご希望の日程・ご指定の住所に配達いたします
- 日本国内の住所宛の郵便物の受け取り、および日本国内の住所への転送も可能です
- お荷物を一定期間保管いたします
- ショッピング代行もいたします
- おまとめ発送で送料が安くなります
- 海外で日本の商品を販売する方にもおすすめです

## DANKEBOX サービスの仕組み Service Overview



荷物・住所・発送方法・日程を自由に指定。お好きなタイミングで発送  
You can select parcels, destination address, delivery method and shipping date.



カルティエ「フリンゴのブローチ」4  
1921年、カルティエは英国のエドワード8世の御用となる。1934年頃、彼が心を寄せていたのは、離婚歴のあるアメリカ社交界の花形ウオリス・シンプソンだった。そのころ、英国王ジョージ5世の崩御(1936年)によって大問題を生じさせる。多くの宝石を贈って



り、なかでも有名なジュエリーはフリンゴのブローチ。彼女は自身の持つネックレス1点とブレスレット4点を材料として、パリのカルティエのデザイン責任者だったジャンヌ・トゥーサンに提供した。トゥーサンは共同デザイナーのピーター・ルマルシャンとともに、それらの宝石を使い、1940年にブローチとイヤリングのセットを完成させた。エドワードは公爵夫人となった妻の誕生日祝いにこのブローチを贈り、

同時にこの宝石は彼女にとって豊富に所有するジュエリーのなかでも貴重なものになった。1986年彼女が亡くなった翌年、このブローチはサザビーズのオークションにかけられた。その時のサザビーズの責任者デイビッド・ベネットは「フリンゴのブローチはすぐさま売り上げの鍵となる宝石になりました」と語っている。2019年10月、東京の国立立美術館で開催された「カルティエ」の結晶展にて、ブローチ(大さき10cm程度)を鑑賞した。まるで水面に揺れながらその体は眩い光に輝き、

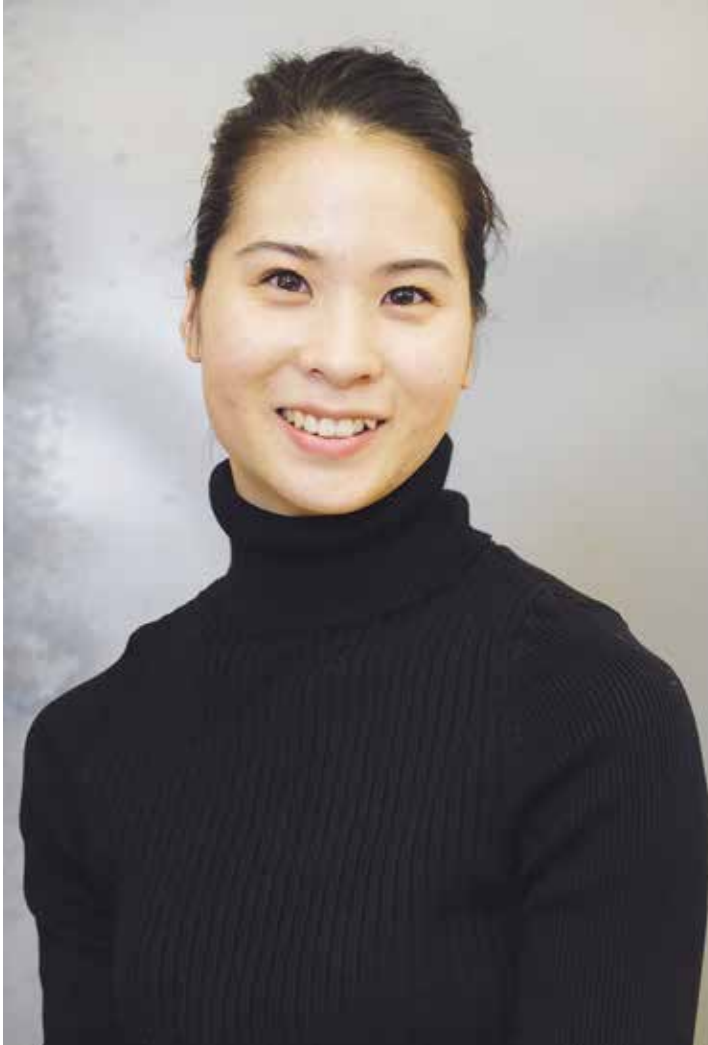
津延美衣 (つのべみい) II NY 州立大学F 鑑定士。運命学・自然医学・アロマセラピー・食文化等の知識を生かし、健康で楽しく感動的な人生を描くブランド「エッセイスト兼ジュエリーソムリエ」美時間代表。ブログ: <http://mikan.blogspot.com/>

# NY 生活ウーマン

週刊NY生活は、家庭や職場、学校で美しく生きる女性たちを応援します。

1995年生まれ。千葉県出身。10歳からリスコムインターナショナルバレエスクールでバレエとコンテラポリーダンスを学ぶ。クラシック・バレエ一筋でレッスンを続けた。骨格的な面での限界や型を美しく演じることが要求されるクラシックバレエの世界で、いかに自分らしさを表現できるのかに悩んだ。「何かうまく行かない。一線を越えられない壁にぶち当たった。そんな時にコンテラポリー・ダンスの存在を知った。

## 憧れのマーサグラハムに入団



ダンサー  
佐藤 碧さん

マーサ・グラハム・ダンスカンパニーのセカンドカンパニー、グラハム2に2年間所属し、ニューヨークの幼稚園児から高校生へのパフォーミング・ダンス・カンパニー、また他ダンスカンパニーとのコラボレーション・ツアーで多くの作品で主役を務める。グラハム・ダンス・カンパニーの教師課程を終了。2019年、マーサグラハム・ダンスカンパニーにアプレントイスとして入団。

**SAMURAI MAMA**  
Tavern・Udon Noodle  
205 Grand St., Brooklyn, NY 11211 (地下鉄L Bedford駅徒歩5分)  
Tel: 718-599-6161  
[www.samuraimama.com](http://www.samuraimama.com)

これまでアメリカの様々な都市へのツアーに参加。入団3か月にし、マーサグラハムの代表作「アパラチアの春」の創作75周年記念パフォーミング・ダンスで主役の花嫁に抜擢された。

**日本人による出張指圧マッサージ**  
1時間 **95ドル!**  
出張サービス手数料一切なし  
今だけ来店価格と同じ\$95!  
(通常の出張価格\$180)  
**免疫強化マッサージ**  
日本人スタッフがマンハッタン内のご自宅に伺います  
ミッドタウンのお店で初回限定の様々なお得なプランもご用意しています  
**医堂センター** スタッフは全員日本人  
22 East 49th St., 3rd Fl. (bet Madison & 5th Ave)  
Tel: 212-599-5300 [www.idocenter.com](http://www.idocenter.com)

**医堂センター**  
22 East 49th St., 3rd Fl. (bet Madison & 5th Ave)  
Tel: 212-599-5300 [www.idocenter.com](http://www.idocenter.com)  
**針治療**  
日本式針は、ほとんど痛みがありません。  
痛みの治療、アレルギー疾患、婦人科の悩み等。  
女性針灸師 **野崎夕子**  
5番街 49丁目  
懇切丁寧

**CRS** Center for Remembering & Sharing  
各種クラス、ヨガ、瞑想、セラピー、ミーティング、映画上映などに最適 @Union Square  
**Newレンタルスペース for イベント&ヒーリング**  
123 4th Ave, 2nd and 3rd FL New York, NY 10003 | 212-677-8621  
[www.crsny.org](http://www.crsny.org)

**北米伊藤園**  
**新俳句グランプリ 2020**  
あなたの新俳句、ご応募お待ちしております!  
今年のグランプリは10/31まで開催。毎月第4週目号に掲載される日本語句7句、英語句7句、18歳以下の句7句が年間大賞の候補です。各部門、金賞、銀賞、銅賞受賞者には豪華賞品が送られます。  
**詳細、応募要項は [www.artofhaiku.org](http://www.artofhaiku.org) をご覧下さい!**  
主催: ニューヨーク生活プレス社 特別協賛: 北米伊藤園



# BOOKS

2014年に逝去された作家、宮尾登美子さん(享年88歳)。多くのベストセラー作品を生み出し、2005年にNHK大河ドラマにもなった『義経』や08年の同ドラマ『篤姫』の原作者として知られていた。

本書は宮尾と親交の深かった作家の林真理子が、昭和と平成を代表する「国民的作家」の波瀾万丈の生涯を著した評伝だ。日本がバブル景気のころ、宮尾の出す本、出す本がベストセラーとなり、映画化されると大当たりした。林はそのブームにつられ、たわけではないそうだが、すつかり宮尾ワールドの虜になり、新刊が出るたびに手に取って夢中で読んだという。そんなエピソードを自身のエッセイによく書いていたことが縁で何度か対談が実現し、その後も宮尾の晩年まで長いあいだ親交を深めていた。



## 女流作家、宮尾登美子の評伝 林 真理子・著 中央公論新社・刊

宮尾登美子は1926年、高知の遊郭で芸妓紹介業を営む父と愛人の間に生まれる。実母は女義太夫(寄席演芸のひとつで若い女性が義太夫の節の触りを弾き語りするもの)をしていた。12歳で父母が離別し、義母に育てられ、18歳で国民学校の同僚の教師と結婚。満蒙開拓団の一員として家族で満洲に渡った。こうした自らの前半生をモチーフにした作品『榎』『陽暉楼』『寒椿』『鬼龍院花子の生涯』『朱夏』『春燈』など自伝的な小説でベストセラー作家となった。

一方、若い頃はアイドル作家ともてはやされたこともある林真理子は、80、90年代に直木賞、柴田錬三郎賞、吉川英治文学賞などを次々受賞。そしてNHK大河ドラマで林の原作「西郷どん」が放送された2018年、紫綬褒章を受賞している。19年は「元号に関する懇談会」有識者委員となり、新元号「令和」制定に関わった。現在は直木賞のほか、講談社エッセイ賞、吉川英治文学賞、中央公論文芸賞、毎日出版文化賞の選考委員を務める。いまや文壇の重鎮ともいえる存在だ。

本書は、林が見つけた一枚の写真のエピソードから始まる。その写真には「第34回NHK紅白歌合戦 特別審査員記念」とある。いまから36年前、昭和58(1983)年のことだ。そこには三船敏郎、田淵幸一、松本幸四郎(現・白鸚)、役所広司、大原麗子、山口小夜子ら豪華な顔ぶれが写っていた。正面に座っていたのは当時人気絶頂だった

### 中村忠会長の誠道塾空手

人間空手始めませんか



会長 中村 忠

力よりも技、  
技よりも心  
「人間空手」



創立44年の世界誠道空手道で、本格的日本伝統空手の型、組手、セルフディフェンスの技、そして武道の心を学び、心身の健康を向上しましょう。空手を始めるのに年齢は関係ありません。誠道空手はあなたのための空手道です。米国40支部、日本30支部を含め全世界120支部で誠道空手を学べます。

無料体験  
参加者募集!

本部(マンハッタンチェルシー校): 113 West 27th St., NYC (仮道場) (6Aveと7Aveの間)  
Tel: 212-924-0511  
Email: info@seido.com

浄心本山(ウエストチェスター校): 1 Parkway Plaza, Elmsford, NY 10523 (I-87S exit 1, or I-287W exit 2)  
Tel: 914-909-5000  
Email: honzan@seido.com

1950年代から60年代前半くらいまでを指して「ミッド・センチュリー」と呼ぶ。つまり20世紀の丁度真ん中くらいの時代。建築文化、ファッション、自動車、航空業界、食文化、ラジオからテレビへと戦後の世界を大きく変えた極めて異色な10数年。コカコーラが世界に広がり、ヒッピー、サイケデリックブームへの移行期でもあった。この本は、その時代のアメリカの広告をジャンル別に集めた写真集だ。消費文化の中心を白人がなしていたことをうかがわせる。白人による白人のための広告であった。綺麗で美しいが、それは社会の「クリム・オブ・ブ・ソサエティ」のみの断面でしかなかったことが今にして理解できる。出版元はタッシエン。(三浦)

**Mid-Century Ads**  
Tachen  
Bibliothecauniversalis  
Edited by Jim Heimann  
Introduction by Steven Heller

### 白人文化満開の広告黄金時代



### ■即買える新刊を紹介■



### ▲クリックすると新刊購入サイトへ!

■みみずくは黄昏に飛びたつ(川上未映子・村上春樹、新潮文庫) 芥川賞作家にして、10代から村上学の愛読者で初期エッセイから最新長編まで精読した川上未映子が、『騎士団長殺し』誕生秘話、少年期の記憶、フェミニズム、世界的名声、そして死後のことなど、村上春樹のすべてを訊き尽くす。誰もが知りたくて訊けなかった村上春樹の創作の源泉とその素顔を引き出した。■死ねまで、努力(丹羽宇一郎、NHK出版新書) 定年を迎えたからといって努力をやめてはいけぬ。むしろ人生の集大成に向けて日々ベストを尽くす必要がある。常に全力で目の前の物事に取り組めば何歳からでも伸びしろはある。伊藤忠商事会長、中国大使を歴任した著者が、定年後の幸せ、老後の理想などを縦横無尽に記した人生後半戦の指南書。■終りなき夜に生まれつく(恩田陸、文春文庫) 在色者と呼ばれる、強力な特殊能力を持って生まれた3人は少年期を共に過ごした。彼らは別々の道を歩み、やがて彼らは傭兵、入国管理官、そして犯罪者となって再会する。■秘密の「メスカ」LESSON(神崎メリ、S B Creative) メスカ、それは男心に火をつける力。メスカマインドを身につけ、要注意男を見極め、「ど本命」にしたいと思わせる戦略を実行し、プロポーズさせる方法を4段階のレッスン形式で解説。恋愛偏差値ゼロの恋愛迷子から、たった3か月で電撃結婚を叶えた著者が、メスカを身につけて幸せになりたいすべての女性に贈る。■免疫力を強くする(宮坂昌之、講談社) 医学的に最もエビデンスのある免疫力増強法は、ワクチン接種。ワクチンは万能ではないとはいえ、多くの感染症ではワクチン接種は有効だと著者は言う。本書では最新の免疫療法についても取り上げ、その可能性と限界についても紹介する。■コープス・ハント(下村敦史、角川書店) 連続猟奇殺人犯の衝撃の告白、それは自身の犯行の模倣犯を殺し、遺体を思い出の場所に隠したというもの。一連の事件に違和感を覚えていた刑事の望美は単独で捜査に乗り出す。引き籠もりの中学生の宗太は、2人のユーチューバーと遺体捜しの冒険に出る。女刑事と少年達が会おうとき、驚愕の真実が明らかになる。(山本真由美)

■書籍データ / 資料提供・紀伊國屋書店 NY 本店

### 週刊NY生活 出版事業部

NY生活プレス社の商業・共同・自費出版

(212)213-6069

あなたの本を  
作ります。

自分史  
エッセイ  
日本の家族へ

### ウェブ版独自コンテンツ

### 週刊NY生活 ギャラリー

気鋭のアーティストの作品を展示販売。  
掲載作家と作品は随時増えていきます。  
是非ご覧下さい!

### 出展アーティストも募集中!!

(1人、1年間10作品掲載可能)  
出展費などお問合せは担当三浦まで  
miura@nyseikatsu.com

<https://nyseikatsu.com/gallery/>



# STUDENT LIFE

週刊NY生活・アメリカの学校紹介と学生ライフのページ

新型コロナウイルス感染拡大  
子供の勉強と生活の心構えは

現在コロナウイルス対策のため、多くの学校が休校となつています。私立と公立、またそれぞれの自治体でも対応が違つていて、休校やシッターがない家庭や、また高額の授業料を支払っているなど、保護者の中でも休校に賛否両論があります。ニューヨーク市の公立学校も今週から休校となりましたが、それ以前からすでに過半数の親が子供を登校させていないところがあるようです。

「学校が休校。家庭でのスケジュールをどうする？」  
現地教育コンサルタント  
コメット代表  
高橋純子相談員(教育博士)

質問し、応答が来る、といったフォーマットが基本のようです。ITの設備が整っている私立などでは、早速オンラインで授業をしたというところもあるようです。おそろく時間が経てば、公立も何らかのオンライン指導を始める計画のようですが、これは子供にラップトップやタブレットがないとできませんし、三つが家になく、貧困層の子供らもいるので、まだまだ時間がかかりそうです。また各家庭にもより、すでに民間のオンライン学習プログラムやホームスクールのプログラムを取つたりしている子もいるようです。個人的には学校から課された算数1時間、英語1時間、リーディング45分、お昼からは何かオンラインのものに挑戦し、その後は外で遊ばせる、夕食の後はジャーナルを書く、くらいがバランスよくて、適切な時間表を作ることをお勧めします。

Q ニューヨーク在住で私立小学校に通う4年生の女の子がいます。現在コロナウイルスで学校が休校になっています。先生からはワークブックやシートなどが送られてきて、毎日メールで指示してくれるので、授業はやるべきですが、授業はやるべきではない、という指示が来ると、プレイデイトなどは家の中で避けていますが、外に出て友達と集まったり遊んでいるので、スポーツなども活発にしているのに、全てキャンセルとなり本人はつまらない毎日です。結果、ビデオゲームばかりしたがり、この休校にうまく対処するにはどうすればよいでしょうか。  
(ニューヨーク市、母)

質問し、応答が来る、といったフォーマットが基本のようです。ITの設備が整っている私立などでは、早速オンラインで授業をしたというところもあるようです。おそろく時間が経てば、公立も何らかのオンライン指導を始める計画のようですが、これは子供にラップトップやタブレットがないとできませんし、三つが家になく、貧困層の子供らもいるので、まだまだ時間がかかりそうです。また各家庭にもより、すでに民間のオンライン学習プログラムやホームスクールのプログラムを取つたりしている子もいるようです。個人的には学校から課された算数1時間、英語1時間、リーディング45分、お昼からは何かオンラインのものに挑戦し、その後は外で遊ばせる、夕食の後はジャーナルを書く、くらいがバランスよくて、適切な時間表を作ることをお勧めします。

週刊NY生活

教育なんでも相談室



現地教育コンサルタント

コメット代表

高橋純子相談員(教育博士)

**Starchild かけこみ! 寺子屋**  
・エッセイ添削 大学受験、スカラシップ向け  
・NYステーツテスト対策 全員4以上実績あり  
・SHSAT対策 慌てないように今から準備

**園児募集**  
保育時間  
月曜:9am-5pm  
火-金曜:9am-4pm  
延長保育:8am-6pm  
マンハッタン内送迎サービスあり  
サタデープログラム寺子屋・アフタースクールも募集中

対象年齢  
うさぎ組  
2014年9月1日~  
2017年8月31日生まれ  
ことり組  
2017年9月1日~  
2020年2月1日生まれ  
(満6ヶ月以上)

スターチャイルド デイケア イーストビル  
435 East 6th St. #1GF, Tel: 646-509-0140  
www.starchildny.com

本欄への相談は

- NY 日本人教育審議会  
教育文化交流センター  
Tel: 914-305-2411  
Fax: 914-921-0393  
info@jec-ny.org
- コメット  
www.famnet.net/komet

**Villagewell LLC**  
**コンピュタ教室**  
プライベート・グループレッスン 随時受付中  
コンピュータの故障にも対応します。

お問い合わせ: 201-407-0055  
Email: info@villagewellusa.com  
WebSite: www.villagewellusa.com

**サトリカレッジプランニング**  
アメリカの大学合格  
までの指針と安心を  
与えます!

お問い合わせ Tel: 201-803-1857  
Email: info@satoricollegeplanning.com  
www.satoricollegeplanning.com

**SOROBAN SCHOOL**  
数からあんだんの  
世界へ!! (右脳計算)

NY, NJ教室  
4才から【日本語、英語可】  
Tel: 914-472-1181  
914-337-1993 (佐藤)  
www.TheSorobanSchool.com

**広尾学園** 中学校 高等学校  
HIROO GAKUEN Junior & Senior High School

インターナショナルコース / 医進・サイエンスコース / 本科コース

広尾学園は、学校教育法の「一条校」です。  
海外帰国子女受け入れ指定校第1号として  
国際化する教育のニーズに応えてきました。  
トップレベルの英語教育の研究・実戦で  
国内・海外での進学実績を伸ばしています。

ウェブサイト: <http://www.hiroogakuen.ed.jp/>  
お問い合わせ: kokusai@hiroogakuen.ed.jp (国際担当: 岩崎・沼尾)  
〒106-0047 東京都港区南麻布5-1-14・東京メトロ日比谷線広尾駅徒歩1分

海外に住む日本のお子さんの教育に関する専門機関

公益財団法人 **海外子女教育振興財団**  
<https://www.joes.or.jp>

**通信教育** 2020年度  
教材等を  
海外の小・中学生並びに幼児、  
切にニューアルします!

国語はブック教材、算数・数学・  
理科・社会はインターネット教材、  
幼児は絵本を配本!  
国語・算数・数学には添削問題等が  
ついてきます。詳しくはWebで...

**小・中学生コース・幼児コースとも 2020年度受講申込受付中!**  
専用Webサイト(<https://juko.joes.or.jp/shop/c/c20/>)より申し込みください。  
毎週、教材の発送を行っています。日本の新学期に合わせて学習するために早めの申し込みをおすすめします。

**外国語保持教室**  
帰国した小・中・高校生、約1,500人が在籍  
苦勞して身につけた英語。  
将来のために絶対に忘れたくない!

**教育相談**  
帰国生の受入校についてなど、  
年間相談件数約1,500件  
帰国後の高校選びでは、  
どのような点に  
気をつけなければよいでしょうか?

**2歳児3歳児入園園児受付中**  
**あすなろ国際学園 / グリニッチ国際学園**

アメリカ人の先生と  
日本人の先生による保育

- 日本人とアメリカ人の保育士による  
バイリンガル保育
- 専門的音楽を取り入れ音楽の感覚を養う
- アメリカにいながらも日本文化や心を学ぶ
- フォニックスを取得して現地校への準備
- 戸外遊びや空手等で体力づくり
- 課外保育を多く取り入れ実体験で学ぶ
- 延長保育

2歳半から6歳半まで ニュージャージー州認可  
TEL: (201) 767-1144  
300 High St.  
Closter, NJ 07624  
info@asunarakokusai.org  
<http://asunarakokusai.blogspot.com/>

2歳から6歳まで コネチカット州認可  
TEL: (203) 629-5567  
521 E. Putnam Ave.,  
Cos Cob, CT 06807  
info@greenwichkokusai.org  
<http://greenwichkokusai.blogspot.com/>

**Z-KAI 栄光ゼミナール**  
**Z会・栄光ラーニングセンター**  
お子さま1人ひとりの「学ぶ力」を大きく育てます

**日本人  
学校生  
向け**  
ハリスン校  
**春期講習開催**  
3月31日~4月10日

- ・日本の学習教材販売中
- ・講習テキストのみの購入も可  
休校中に日本の勉強をしておきたい方はぜひご購入下さい

**マンハッタン校/ハリスン校**  
**教材販売** 詳細はHPまで

- ・春期講習教材
- ・Z会グレードアップシリーズ(国・算・理・社)
- ・Zoom UP Math  
(日本の算数を英語で勉強できます!)

**Z会の無料  
教材を提供** [www.zkai.co.jp/muryoukyouzai-el](http://www.zkai.co.jp/muryoukyouzai-el)  
休校中のお子さまの学習サポートにご利用ください

**授業体験・無料学力診断・学習相談受付中!**  
370 Lexington Ave, 18th Fl, New York, NY 10017 (41st Street)  
info@ze-edu.com

84 Calvert Street, 1st Fl, Harrison, NY 10528  
inquiry@ze-edu.com

詳細、お申し込みは右記ホームページにて [ze-edu.com](http://ze-edu.com)





コネチカット州のグリニッチ国際学園で3日、ひな祭りのお祝いの会を行った。NY児童文化の会による紙芝居や人形劇を、園児は身を乗り出して楽しく観賞した。また、ひな人形の説明やひな祭りにまつわるお話を聞き、子ども達は興味深げに焼びやかな雛人形を眺め、日本の伝統文化を体験することができた。

## グリニッチ国際 かわいい ひな祭り



ニューヨーク日本人学校(白井治久校長)は12日に令和元年度修了式を行った。各学年の代表が、白井校長から修了証書を受け取った。白井校長は、1年間を振り返りながらその集大成として卒業式に臨んだ。子供たちの立派な姿を褒めた。また、来年度の目標を本気でがんばってほしいことと健康に留意した春休みを過ごすしてほしいことを話した。その後、帰国する教員の離任式を行った。それぞれ最後に児童生徒に伝えたいことと感謝の言葉を述べた。また、児童生徒から感謝の手紙と花束を渡され、ニューヨーク日本人学校での出来事が思い出されたようであった。



# NJ日本人学校 令和元年度修了式

### 温故知新

深作 陽生

### 山ふじ

青木 虹心

### 希望

堀 花音

### 栄光

杉浦 由奈

### 信念

谷口 永夏

### 一日再び晨なり難し

奈々香

### 盛年重ねて来たらす

奈々香

●作品募集11年、国籍を問わず、米国在住者の書道作品を広く募集します。●応募方法11作品現物(返却不可)、またはデジタルで撮影した画像を下記宛にEメールしてください。住所・氏名(英文表記も)・電話番号・学校名と学年・を明記のこと●応募作品から毎月6点を選び第3週号にて発表●一年間の掲載作品から最優秀賞一点を選び、賞品としてユナイテッド航空協賛による米国内線航空券、第二席と第三席入賞者には広島筆産業(株)協賛による「熊野筆」が贈呈されます。\*学校学年は作品応募時のものです。

UNITED

協賛

広島筆産業株式会社

■作品郵送先

NEW YORK SEIKATSU PRESS, INC. Attn: SYUJI

71 W. 47th St. #307 New York, NY 10036

■Eメール: nyseikatsu.syuji@gmail.com

### 書道 Workshop / Performance

### デザイン Logo

### Custom Order Art

MasakoArt, Inc. 院京雅香

masako.inky@gmail.com www.masako-inky.com

### 志道学院

剣道、居合道道場

礼儀を重んじ、心身の鍛錬し、社会に貢献できる人間づくりを目指しています。

子ども、初心者大歓迎

お問い合わせは(日本語又は英語で)加藤まで

TEL: 212-979-7988

E-mail: info@shidogakuin.com

www.shidogakuin.com

## こどものくに幼稚園

♪夢をのせていま世界へ♪

40年の実績

252 Soundview Avenue  
White Plains, NY 10606

E-mail: kk@kodomonony.org

異文化に暮らす幼児の健全な発育に欠かせない母国語の重要性は、意外と知られていないのが現状です。本園は心、知、体そして社会性をバランス良く発達させるために理想的な保育環境を追求して40年の実績を誇ります。研究を重ねたプログラムと献身的な教師陣が、世界にはたくさん日本人を育むお手伝いをします。子どもたちの目の輝きが違います。ぜひ一度ご見学下さい。

\*途中入園: 各クラスの定員状況につきましては、園に直接お問い合わせください。

\*親子教室: 育児奮闘中のお母さん達の「どうしたらいいんだろう?」を共有することで安心して子育てに向き合えるクラスです。同じ年齢を持つお母様達との出会いの場でもあります。お申込み受付中!

資料請求先: Tel: 914-949-0067  
Fax: 914-949-0247

URL: www.kodomonony.org

## Lyceum Kennedy Japanese School

212-681-7929 | manhattan@lyceumkennedy.org

225 E. 43rd St., New York, NY 10036

www.lyceumkennedy.org

### サマースクール参加者追加募集

実施期間: 7/13(月)~8/7(金)の4週間  
1週ごとのお申込みが可能です。

募集クラス

- 2歳児親子教室  
時間: 午前9時~午後12時(月・水・金の週3回)  
内容: 制作・クッキング・体育館遊び・水遊び等
- 幼児クラス  
時間: 午前8時半~午後3時  
内容: 制作・クッキング・音楽/体育活動・校外学習等
- 小学生クラス  
時間: 午前8時半~午後3時  
内容: 日本の玩具作り・鑑賞活動・草木染・校外学習等

申込締め切り: 5/16(土)

詳細は学校事務局へお問い合わせください。

### リセ・ケネディ日本人学校

★全日制幼児  
2014年4月2日~  
2017年12月31日までに  
誕生のお子様  
3・4・5歳児の縦割りクラス  
午前8時30分~午後2時30分

★平日アフタースクール  
ESL、リトミック、アート、にほんご

★平日個別指導  
国語、社会等

★土曜補習幼児  
年齢別3・4・5歳児、各1クラス  
午前8時40分~午後2時

★土曜補習小学生  
1~6年 午前8時40分~午後2時

★土曜補習中学生  
1~3年 午前8時40分~午後2時

★土曜アフタースクール  
習字・サッカー

## ニューヨーク育英学園

創立1979年  
Non Profit Organization

### 2020年度育英サマー ニュージャージーキャンパス

デイキャンプ 期間:前期...6月29日~7月17日 後期...7月20日~31日  
対象:幼稚園年少児~小学6年生

宿泊キャンプ 期間:6月28日~7月12日  
対象:小学1年生~中学3年生

野球教室 期間:前期...6月29日~7月17日 後期...7月20日~31日  
対象:小学生

いろはにほんご教室 期間:前期...6月29日~7月17日 後期...7月20日~31日  
対象:小学生

### ドア・ツー・ドアの スクールバス運行 人気の給食を導入中

8 West Bayview Ave.  
Englewood Cliffs, NJ 07632  
Phone: (201) 947-4832  
www.JapaneseSchool.org  
summercamp.nyikuei@gmail.com



# 「ケンタツキー フライドチキンについて」

中部テネシー日本語補習校小 4



わたしは冬休みにケンタツキーフライドチキンの世界一号店に行ってきた。なぜかという、わたしの家では日本にいた時クリスマスにケンタツキーのチキンを食べていたの、アメリカでも食べてみたい

ケンタツキー州に一号店があるというので行ってみたいと思ったのがきっかけです。

お店まで車で片道四時間かかりました。ようやく着いたお店は想像していたよりも人が少なかったです。

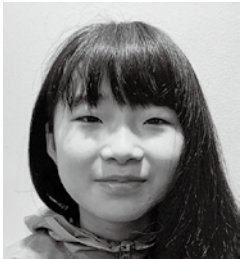
でも開店当時の再現をしていて、チキンがどのように作られて、売られていたのかよく分かりました。当時は宿泊しせつもあったようでした。そして一番おどろいたのは、初めは私たちが知っているケンタツキー

「フライドチキン」という名前ではなく、「サンダースカフエ」という名前でした。なぜかというそれは、「カネルサンダーズ」という人が始めたお店だからです。味については、日本と比べてあまりがいがはなく、おいしく食べました。チキンの大きさは日本よりも大きかったです。そして日本にはないセットメニューがたくさんあって何を注文していいかまよってしまいました。ジューズがおかわりできた事がうれしかったです。

川戸 あゆり

# 「怒らないこと」

ニュージャージー州プリンス頓日本語学校小 6



石坂 真詩

未来がよりよくあるためには、怒らないことが必要だと思ふ。今は、「怒ることは悪いことではない」と思ふ人がほとんどだ。う。だが、私はこの考え方間違っていると思ふ。

最近、アルボムッレ・スマナサラの本、「怒らないこと」を読んだ。この本で筆者は、世界は「愛情」と「怒り」の2つの感情でできているという。つまり、「愛情」の感情があれば、

「怒り」の感情はない。また「怒り」があれば「愛情」はなくなる。例えば、きれいな花を見つけたとする。誰もが「きれいだなあ」「ずっと見ていたい」と思ふ。「愛情」の感情が生まれるだろう。しかし、もしそのきれいな花の上にゴキブリが現れたらどうなるだろうか。誰にも「気持ち悪い」「あっち行け」と、「怒り」の感情が生まれるだろう。すると「愛情」などの感情はふぎ飛んでしまう。

「ゴキブリが現れた時に生まれる「怒り」はまだ静電気のようないちたのた。もしその「怒り」がエスカレートし、大きくなると雷のような「怒り」になる。その雷のような「怒り」は

人を大きく傷つけたり、人の命をうばってしまうこともある。怖ろしいのだ。では、「正しい怒り」はないのか。子供の間違いを叱ったり、「ちゃんとやりなさい」と言う。これらは正しいのではないかと思ふ。人もいるだろう。確かに、怒られた人はその間違いをもうしなくなるかもしれない。しかし、怒られた人は大きく傷つくかもしれない。怒られた人はなかなか「怒り」が生まれない。スートレスがたまる。そして「怒り」は自分に返ってきて自分も不幸にする。他人が自分のせいで傷ついたら自分も落ち込むだろう。幸せになるの不幸せになるというのを与えられたら、断然不幸せになりたい

## ■児童生徒作文のページ■ (記載学年は応募時のものです)



# 「かいすいよく」

ピッツバーグ日本語補習授業校小 1

ふつくす えいどりあん



おばあちゃんの手でいふくおめで、かいすいよくにいました。ふたつとこのあゆかちゃんとうちやんと、おにいちゃんとおあさんと、あゆかちゃんたちのおかあさんといっしょにいました。

ぼくのおにいちゃんが見つけました。はじめは、

大きなかいだとおもったけど、かにでした。それで、うみにはいるのが、こわくになりました。でもうみでおよぎました。かいがらやあさりも見つけました。さいごにくらげも見つけました。あひすくろーむをたべたのしかったです。またいきたいです。

(滞米7年)

# 「わたしのお兄さん」

ニューヨーク日本人学校小 3

溝渕 礼佳



わたしは、二つ年上のお兄さんとよくけんかをしてしまいます。けんかをしているときのお兄さんは、とてもいいわで、わたしはいつも泣かされてしまいます。お兄さんなんて大きいだと思ふこともあります。

わたしは、お兄さんのよいところについて考えてみることにしました。まず、お兄さんは、こまについてる友だちがいるとすぐに声をかけ、手つたてあげたりはげましてあげたりします。お兄さんは友だちにとてもやさしいです。

次に、お兄さんは何にでもせつきよくてきにちようげんします。たとえば、始ぎよう式での校歌のピアノ

わたしは、二つ年上のお兄さんとよくけんかをしてしまいます。けんかをしているときのお兄さんは、とてもいいわで、わたしはいつも泣かされてしまいます。お兄さんなんて大きいだと思ふこともあります。

わたしは、お兄さんのよいところについて考えてみることにしました。まず、お兄さんは、こまについてる友だちがいるとすぐに声をかけ、手つたてあげたりはげましてあげたりします。お兄さんは友だちにとてもやさしいです。

次に、お兄さんは何にでもせつきよくてきにちようげんします。たとえば、始ぎよう式での校歌のピアノ

## 週刊 NY 生活 作文のページ「ことばの泉」応募規定

●年間賞＝「最優秀」「一席」「二席」「三席」「佳作」の各賞に賞品を贈ります。「最優秀」1人には全日空の日米往復航空券(1枚)を進呈いたします。●小、中、高生＝テーマは自由です。アメリカ生活で感じたこと、思ったことを書いて送ってください(随時募集)。ただし、未発表の作品に限りです。●文字数＝1000字(400字詰め原稿用紙なら2枚半)を目安に最長2000字まで。●写真を必ず添えて、住所、氏名、電話番号、滞米期間、学校名、保護者名、Eメールアドレスを明記のこと。

●郵送先： NEW YORK SEIKATSU PRESS, INC. Attn: Sakubun  
71 West 47th Street #307, New York, NY 10036

\*作文掲載者への掲載紙郵送は行っておりません。本紙デジタル版よりPDFをダウンロードして頂くようお願い致します。掲載紙郵送をご希望の方は郵送料負担にて個別郵送致しますので編集部までご連絡下さい。

主催：ニューヨーク生活プレス社 後援：全日本空輸株式会社



日本を知り、世界に翔く

# ニュージャージー日本人学校

初等部・中等部



転入学随時受付中

お電話または  
E-MAILにてご予約ください  
担当：教頭

1. 文部科学省派遣教員による指導
2. 個にあった進路指導
3. ICT機器を活用した授業
4. 地域の小学校・中学校との交流
5. アメリカ人教員によるESL・英語活動・TTなど

Tel: (201) 405-0888 • Fax: (201) 405-1411 • Email: njjs@NewJerseyJapaneseSchool.org  
www.NewJerseyJapaneseSchool.org



# 第一志望は、 ゆずれない！

駿台ニューヨーク校[ハリソン]  
914-967-3331  
sundainy@sundai-kaigai.jp

駿台ニュージャージー校[フォートリー]  
201-461-2759  
sundainj@sundai-kaigai.jp

ホームページ <https://sundai-osn.jp/>

## 2019年度 駿台海外校舎合格実績

[中学入試] 海城、頌栄、  
白百合、渋谷幕張、  
洗足など合格！  
[高校入試] 筑駒、開成、  
慶応志木、  
慶応湘南藤沢、  
日比谷など！  
[大学入試] 東大、京大、一橋、  
慶応、早稲田など！



週刊NY生活

Classified

クラシファイド

日々の生活に欠かせない、便利でお得な情報を週刊NY生活のクラシファイドで見つけましょう。

-----お申し込み・お支払い先-----

O planning, LLC

390 Fifth Avenue suite 904

NewYork, NY, 10018

TEL : 212.532.5665

FAX: 646.849.5315

E-mail:nyseikatsu@opanning.com

詳細、お申し込み用紙は、

www.opanning.com/nyseikatsu

をご参照下さい。

その他、ご質問等は上記連絡先まで。

\* 通常価格は 1 行 ( 1 5 文字 ) US\$ 4 です。

\* 申し込み用紙に記入漏れ、及び内容に上備が確認された場合、掲載されない場合が御座います。

\* 商業目的のクラシファイド広告は公認ライセンス等、証明書のご提出をして頂く場合がございます。

\* 締め切りは発行週の月曜日の午後 1 時までです。

\* 掲載ご希望内容によっては、ご掲載をお断りする場合がございます。予めご了承下さい。

\* ロゴ、及び写真掲載は無料で行いますが、サイズの指定は出来ません。

\* 長期掲載割引は 1 2 週 ( 3 ヶ月相当 ) 以上を適用期間とし、長期掲載契約を交わした上でとり進めさせていただきます。

\* 本紙に掲載された広告内容に関しまして NY 生活プレス社、O planning は一切責任を負いかねます。

www.opanning.com/nyseikatsu

週刊NY生活クラシファイド免責事項、及びご利用規約を上記URLより必ずご確認ください。



定評あるコンサルティング  
1985年の設立以来グローバル  
企業からの絶大な信頼  
Resumeのご登録はE-mailで  
japandesk@apaintl.com  
ポジション詳細はWebsiteで  
●創立34周年の経験と実績  
●親切丁寧なConsulting  
●金融を中心に幅広くカバー

◆NY/NJ◆  
～ Visa スポ多数 新卒歓迎～  
金融 投資運用 Compliance Officer \$\$\$  
金融 米株セールス NYC \$\$\$  
金融 Counter Party Risk, VP  
金融 投資運用 Client Service \$\$  
金融 Client Service ~\$80k  
金融 Global Equity Analyst \$\$  
金融 英日/ 日英翻訳 (運用商品)  
金融 秘書 to CEO ~\$70k  
金融 Customer Service \$50-60k  
金融 経理 \$50-60k  
金融 Sales Assistant \$\$  
銀行 Credit Officer (White Plains, NY)  
銀行 Relationship Mgr (要中国語)  
銀行 Cash Management  
Director Sales \$\$\$  
銀行 Deriva Market Risk VP \$\$\$  
銀行 KYC, AML \$75k  
銀行 Admin Assistant \$65k  
銀行 コンプライアンス AVP  
銀行 Sr. Credit Examiner  
(White Plains, NY) \$\$\$  
銀行 Credit Analyst \$75k  
銀行 Jr./Sr.Credit Analyst ~\$95k  
銀行 Risk Mgmt Analyst ~\$80k  
銀行 General Affair \$60-70k  
銀行 企画アシスト to \$70k  
銀行 審査企画 to \$80k  
銀行 経営企画 \$65-70k  
銀行 Treasury Trading Analyst \$\$  
銀行 Admin. Specialist 複数 ~\$65k  
銀行 Administrative Assistant \$30/h  
銀行 FX Desk Associate \$\$  
銀行 Market researcher \$\$  
銀行 Clerk 45-50K  
銀行 新卒 募集  
会計 Tax Associate \$\$  
ロジ Logistics Coordinator \$\$  
IT Info Security Analyst ~\$130k  
建築 Architect/ P/M (東京)  
IT Product Sales/Start-up \$\$\$  
IT Sales/Marketing ~\$60k  
不動産 Broker (Atlanta, GA)  
長期派遣の9-5 アドミ急募  
★★GC/Citizen歓迎★★  
★★銀行・金融知識不要の  
アドミ随時募集  
APA International  
212-490-4419  
www.apaintl.com  
japandesk@apaintl.com



求人・求職の未来形  
www.iicareer.com

移住しませんか？

テキサス・南部・中西部にも、たくさんのお仕事があります！  
当社の全米ネットのコンサルタントが、あなたのキャリアと新しい生活を親身になってサポートします。

ビザサポート有★

●NEW!!&HOT!!●  
Account Executive(Media) DOE  
Sales (Chemical) \$45K-60K

●Accounting●  
★Accountant \$42K-75K  
Associate \$60K-80K  
Corporate Tax Consultant~\$80K  
Corporate Tax Manager ~\$100K  
Accounting Manager \$55K-65K  
Payroll/Administrative \$40K-50K  
Assist Controller CPA/MBA~85K  
★Accounting manager ~\$140K

●Finance●  
Credit Risk Professional DOE  
KYC Specialist in NJ DOE  
IT Risk & Info Security Mng DOE  
GA Assistant DOE  
Data Entry \$17/h~

●Fashion●  
Store staff \$28K-35K  
Admin assistant \$35K-40K  
Store manager ~\$50K

●IT●  
★Infrastructure Sales ~\$50K  
★HelpDesk \$45K-60K  
HelpDesk Manager \$70K-100K  
SAP Admin ~\$55K  
★ERP Project Manager ~\$60K  
★Server engineer ~\$75K  
★Engineer ~\$90K

●Travel●  
Corporate Sales \$35K-50K

●Research●  
Admin(T-H) \$14.5/h, \$30K  
Research(T-H) \$14.5/h, \$30K-50K  
Cold caller(T-H) \$18/h, \$32K  
Business development \$41K

●Food●  
Jpn&Eng Outside Sales \$35K-42K  
★Purchasing \$45K  
★Outside Sales ~\$50K  
Sushi Chef \$47K-95K

●Im/Ex●  
Operation Coordinator \$28K-40K  
4 months Sales Assistant \$18-\$20  
Sales \$50K  
Sales Account Executive \$75K-85K

●Others●  
Real Estate Consultant \$35K-40K

<NY, NJ, Boston, MA>  
Tel: 212-391-9111  
E-mail: ny@iicareer.com  
<Washington, DC >  
Tel: 571-384-7117  
E-mail: dc@iicareer.com



QUICK USA, INC.  
米国でお仕事をお探しなら  
下記までご連絡ください！  
www.919usa.com  
求人の詳細については、  
上記ウェブサイトにて  
ご確認お願い致します。

●セールス  
食品商社  
Job#SK9082/\$45K/NY

●ウェアハウス  
食品商社  
Job#SK9081/\$20/hr./NY

●ドライバー  
食品会社  
Job#IM2004/\$14/hr./NJ

●Floor Manager  
レストラン  
Job#KM8464/\$75K~/NY

●航空券予約スタッフ  
トラベル  
Job#KM8458/\$36K~/NY

●Assistant News Producer  
メディア  
Job#KM8461/\$30K~/NY

●通訳・翻訳  
サービス  
Job#KM8459/\$19/hr./NY

●Associate  
ファイナンス  
Job#SK9078/\$70K~/NY

●サーバー (Supervisor)  
レストラン  
Job#KM8454/\$20~/NY

●Application Engineer  
メーカー  
Job#SK9079/\$DOE/NJ

●セールス  
食品商社  
Job#RH9436/\$40K~/NY

キャリアカウンセリング  
随時受け付け中！  
www.919usanews.com  
www.919usa.com  
QUICK USA, INC.  
Phone: 212-692-0850  
Email: quick@919usa.com  
8 West 38th Street, #802  
New York, NY 10018  
月～金 9:00 – 18:00  
www.919usa.com



Take ACTION with US!

www.actus-usa.com  
アクタスでは、各業界に特化した  
経験豊富なリクルーターがアメリ  
カでの就活ノウハウはもちろん、  
面接のフォローアップ、就職後の  
アフターケアまで安心のキャリア  
コンサルティングを提供致しま  
す。

まずはお気軽にご連絡下さい。  
212-575-7840  
info@actus-usa.com

◆Import / Export agent  
業界：ロジスティック  
勤務地：JFK  
給与：\$40～45K

◆HRアシスタント  
業界：食品  
勤務地：Brooklyn  
給与：\$19/hr

◆受付/庶務  
業界：メディア  
勤務地：Midtown  
給与：\$36K

◆News Producer  
業界：メディア  
勤務地：Midtown  
給与：\$45～50K(DOE)

◆Sales Support  
業界：商社  
勤務地：White Plains  
給与：\$40K

◆Import Agent  
業界：Logistics  
勤務地：JFK  
給与：\$19～21/hr (DOE)

◆営業  
業界：Food  
勤務地：NYもしくはNJ  
給与：\$35～60K+DOE

◆ITコンサルタント (金融機関)  
業界：IT  
勤務地：NYC  
給与：\$70K

◆IT営業  
業界：IT  
勤務地：NYC  
給与：\$50K+

◆倉庫スーパーバイザー  
業界：食品  
勤務地：Queens  
給与：\$20/hr

上記以外のポジションも多数ご用意  
しております！無料登録・コンサルテ  
ーション随時受付中！下記リンク先から  
ご登録、または下記のメールアドレス  
までレジュメをお送り下さい。  
www.actus-usa.com  
info@actus-usa.com  
ACTUS Consulting Group Inc.  
19 W. 44th St., #407  
New York, NY 10036  
TEL: 212-575-7840

●求人



◆◆NY補習授業校教員募集◆◆  
教員及び幼児部アシスタント等  
土曜日のみの勤務  
要米国就労ビザ 研修制度有  
電話：(914) 636-3770  
メール：hoshuko@jwsny.org

●求人

携帯販売員募集  
明るく元気な方、接客が好きな方、  
仕事を楽しんでいただける方、未経験  
歓迎！グランドセントラル駅から  
徒歩圏内、勤務日応相談。  
アメリカ携帯屋(Bookoff店内)  
履歴書をEメールでお送りください  
E-mail:cs@america-keitai.com  
WEB:www.america-keitai.com  
電話: 212-725-1730

●その他

ボランティアによる無料税務申告  
世帯収入 4 万 ドル 以下の方 に 限定  
問合せはFree1040@hotmail.com

ブックキーピング (記帳代行)  
次の様なお手伝いをいたします。  
●日常、月次・年次決算業務  
●会計業務の改善と明瞭化  
●決算の理解と事業への活用  
長谷川 電話917-686-1003  
hhasagawa@booksavers.us.com

DVD販売サイト  
格安で大好評販売中です！  
dvdyasan.net DVD屋さん

●その他



日本への一時帰国にWiFiルーター  
アメリカ携帯屋 (J-Plazaから改名  
しました) では、日本への出張・  
一時帰国用に携帯電話とWiFiルー  
ターのレンタルサービスを行って  
います。WiFiルーターを使うとア  
メリカでご使用中のパソコンやス  
マートフォンが日本でそのままご  
利用いただけます。通話機能のみ  
のシンプルな携帯電話も 1 日\$3で  
取り扱っています。出発前に携帯  
電話番号がわかりますので帰国の  
通知と一緒に携帯電話の番号を事  
前にご家族／友人に伝えられま  
す。お気軽にお問い合わせください。  
\*\*\*\*\*

●その他

■アメリカ携帯屋  
390 5th Ave #904 NY, NY 10018  
11:00～19:00  
※月～土(定休日: 日祝)  
電話: 212-725-1730  
WEB:www.america-keitai.com  
E-mail:cs@america-keitai.com



新規・乗換 初期手数料無料！  
アメリカのスマホプランSIM  
America!通話・データ使い放題！  
米国大手キャリアT-Mobile回線を  
使用し、安心・快適な安定性のあ  
る通信を提供致します。  
在米日本人向けに日本語webサイ  
トを設置し、日本アメリカ両国か

●その他

らのお申し込みが可能。お困りの  
際は日本語でお問合せ頂けるので  
海外でも安心してサービスをご利  
用頂けます。  
【データ無制限プラン\$45】  
【2Gプラン\$29】  
アメリカ国内通話、テキスト無制  
限。テザリング可。  
メキシコ、カナダでもご利用頂け  
ます。  
\*\*\*\*\*  
■アメリカ携帯屋  
390 5th Ave #904 NY, NY 10018  
11:00～19:00  
※月～土(定休日: 日祝)  
電話: 212-725-1730  
WEB:www.america-keitai.com  
E-mail:cs@america-keitai.com



## VOICES From THE NEW YORKERS

### Coronavirus Lessons & Ki-kubari by Kia Cheleen

The current coronavirus pandemic has sent the world in to a tailspin. Schools and universities are closed. Border crossing restrictions are in place. Workers are quarantined at home. Flights, trains and large public events are cancelled. On social media and in the news, there are scenes of long lines at the stores, and empty shelves which used to hold hand sanitizer and alcohol wipes.

In Japan, news about masks being sold out and home quarantine has become increasingly common. Compared to American companies, many Japanese companies are not as used to allowing their employees to work remotely from home. There is often a “we can’t see you working, so you must not be working” mentality. This is a good opportunity for Japanese companies to trust their employees, learn about creating and implementing work-from-home processes and to be more prepared for when people need to work remotely.

On the same note, Americans are hoarding staples such as paper towels, toilet paper, water and canned goods. Japan is also in a panic, but many Japanese can recall what life was like soon after the 3/11 Tohoku disaster. Some stores allowed each customer to purchase only 10 items. Rather than looting or hoarding, many Japanese had the mentality of, “If I try to buy 1 extra item, then someone else will have less, so I will only buy 10 items.” This Japanese sense of *ki-kubari* (consideration of other’s feelings) is something I wish was more instilled in Americans during these sensitive times. I hope we will take extra care to think about our neighbors, hungry children and others who are in need. Stay safe, everyone!  
(Kia Cheleen is an inter-cultural consultant and a Japanese/English writer, translator and interpreter. Visit her at [www.gillespieglobal.net](http://www.gillespieglobal.net) or e-mail her at [kcheleen@gmail.com](mailto:kcheleen@gmail.com))



# THE JAPAN VOICE

## COOL JAPAN from New Yorkers' View points



### Ambassador Kanji Yamanouchi Awarded Mr. Glenn David Lowry, Director of the Museum of Modern (MoMA), The Order of the Rising Sun, Gold Rays with Neck Ribbon for Spring 2019 Decoration

Ambassador Kanji Yamanouchi awarded Mr. Glenn David Lowry, Director of the Museum of Modern Art (MoMA), The Order of the Rising Sun, Gold Rays with Neck Ribbon for Spring 2019 Decoration from the Government of Japan on March 4, 2020 at the Ambassador's Residence for his outstanding contributions to promoting Japanese modern art in the United States.

His achievements are as follows;

#### 1. Introduction of Japanese Modern Art at the MoMA

Since having been appointed Director of The Museum of Modern Art, New York, in 1995, Mr. Lowry has presented many Japan-related exhibitions and Japanese film screenings at the MoMA, and has continuously offered opportunities to appreciate Japanese modern art forms to not only New Yorkers, but also to visitors from all over the world. These exhibitions have included internationally-known artists such as “Love Forever: Yayoi Kusama 1958-1968,” “Yoko Ono: One Woman Show, 1960-1971,” and also works by emerging artists in exhibitions such as “First Steps: Emerging Artists from Japan.” In these, and numerous

other ways, he has contributed greatly to the broadening of appreciation of Japanese culture worldwide.

#### 2. Promotion of Understanding of Japanese Modern Art

In 2008, the MoMA, led by Mr. Lowry, and the Japan Foundation



co-organized the Japan-Americas Art Curator Exchange Program, which increased exchanges between art curators in Japan and the U.S., and established relationships and fostered mutual understanding amongst them. This program also led to the publication of “From Postwar to Postmodern, Art in Japan, 1945-1989,” published by the MoMA, in 2014. This book gathered texts that are critical to the advancement of knowledge of postwar Japanese art—the majority of which were translated into English for the first time—and has added

much to the global understanding of Japanese modern art.

#### 3. Cooperation with Art Museums in Japan and Fostering Mutual Understanding Between Citizens

The development of Japan’s art scene owes much to Mr. Lowry’s proactive

contributions such as the loans of MoMA’s world-famous collections. For example, the exhibition “Modern Means: Continuity and Change in Art, 1880 to the Present, Highlights from the Collection of The Museum of Modern Art, New York” at the Mori Art Museum in Tokyo in 2004 attracted over 200,000 attendees and created a historic chance for Japanese people to view masterful artworks and to understand the artistic values they represented. As a member of the Mori Art Museum International Advisory Committee, Mr. Lowry has shared his knowledge of museum management with the people of Japan.  
(Courtesy of the press office of the Consulate General of Japan in New York)

### Portable Japanese Tea Room Zen-An introduced at Ippodo

An easy-to-carry, constructable *chashitsu*, or tearoom, called Zen-An was introduced in a workshop on February 21 at Ippodo Gallery (32 E 67th St). Zen-An was designed by Kuniji Tsubaki of Tsubaki and Associates, and is explained as “Keeping the spirit of Zen unbothered while being able to move the *An* (Hermitage).” Zen-An was created in 2017.

Mr. Tsubaki is traveling around the world with his suitcase full of Japanese culture of Zen-An, communicating with culture and history through tea. He lights a candle and constructs Zen-

An while the candlelight is there. He states “Heritage invents new things all the time, and it only survives if there is something revolutionary about it.” Last year at the U.N. peace event “Peace is...”, Tsubaki showed the construction of Zen-An and surprised the crowd. Kimihiro Ishikane, U.N. ambassador, and his wife were also in attendance.

Polly Horne, an interior designer in Brooklyn studying Zen, said “I love how he [Tsubaki] is grappling with the question of how to share his tradition in this modern and global culture. The portability of the structure and the way in which the ceremony is simplified could make tea more accessible to a larger audience. I appreciated Mr. Tsubaki’s expression of the spirit of tea. I really enjoyed this event.” (Article by Ryoichi Miura / Translated by Kanta Hakamata)



U.N. Ambassador Kimihiro Ishikane enjoying a tea ceremony at Zen-An

THE JAPAN VOICE is the English Edition of SHUKAN NY SEIKATSU  
New York SEIKATSU PRESS, INC.  
71W47th St. Suite 307, New York, NY 10036 USA  
Editor in Chief: Ryoichi Miura, Associate Editor: Tiff Ferentini  
212-213-6069 info@nyseikatsu.com

NY Seikatsu's Selection

Now is the time to spread  
Japanese traditional craftsman's skill

Art apron since Edo period

# Maekake

Maekake aprons have been used since  
19th century for the purposes of advertisement and guarding hips.  
It is made of 100% cotton, thick fabric.  
You can enjoy traditional craftsman's handmade aprons.  
前掛けは19世紀から、広告宣伝と腰を守る目的で使われてきました。  
綿100%の厚手の生地が特徴です。ハンドメイドで作られる伝統の技をお楽しみください。

Directly shipped from Japan!

Website for overseas mail order only

URL <http://www.anything.ne.jp/newyork/>

KOKOROZASHI  
MAEKAKE  
\$49.00-

MAEKAKE  
"YUME"  
\$59.00-

MAEKAKE  
"Kotobuki"  
\$59.00-

MAEKAKE  
"Daruma"  
\$49.00-

MAEKAKE Tote  
"Kokorozashi"  
\$59.00-

MAEKAKE Tote Bag  
"MAKOTO"  
\$85.00-

北米伊藤園 NEW HAIKU Grand Prix 2020

# Apply for HAIKU Contest!

Haiku is a poem following the syllabic pattern of 5-7-5.

● Haiku in English may consider the following as a model:

Across the still lake  
through upcurls of morning mist  
The cry of a loon

- O. Mabson Southard

■ HOW to APPLY  
Website: <http://www.artofhaiku.org>  
E-mail: [HaikuGrandPrix@gmail.com](mailto:HaikuGrandPrix@gmail.com)  
7 Japanese, 7 English and 7 "Under 18 Div."  
haiku will be selected each month.  
For more detail, go to <http://www.artofhaiku.org>  
■ PROMOTER: New York Seikatsu Press INC.  
■ SPONSOR: ITO EN (North America) INC.

## 週刊NY生活 NY市内の配達に関するお知らせ

いつも弊紙をご愛読頂きありがとうございます。さて、新型コロナウイルス感染拡大の影響で、NY市が、3/17以降市内全ての飲食店に対し、当面テイクアウトとデリバリーのみでの営業を指示しました。対応できないお店は休業となります。

弊紙「週刊NY生活」はNY市内の多くの飲食店様に設置ご協力をいただいておりますが、この期間、新聞を配達してもご迷惑になるお店も多いと判断し、今週号から同指示が解除されるまでの間、NY市内の飲食店の設置ご協力先様への配達を一時停止させていただきます。

一旦様子を見て、この期間中も置いて下さる飲食店様がいらっしゃれば、その都度個別に配達を再開させていただき所存です。

読者の皆様にもご不便をおかけしますが、ご理解のほどよろしくお願いいたします。

紙面丸ごと掲載のデジタル版や、ウェブ版のニュース速報など独自コンテンツも大変便利です。是非この機会にご覧いただけましたら幸いです。

[www.nyseikatsu.com](http://www.nyseikatsu.com)



**Charity for East Japan Earthquake Disaster**  
5% of profit through your purchase will be donated for recovery from Earthquake disaster in Tohoku (directly donated to Ishinomaki City in Miyagi Prefecture).

Anything



YouTube

2020年3月21日号

週刊NY生活TV

① ブロードウエー閉館

インターネットに接続し、デジタル版のアドレスwww.nyseikatsu.comで開いた最初の扉ページのテレビ画面をクリックすると動画ニュースをYouTubeでご覧になれます。



www.nyseikatsu.com で  
動画がご覧になれます

www.youtube.com/user/NYSEIKATSUTV1

## EVENT GUIDE

### EVENT

■メイシーズ・フラワーショー 2020 = 22日～4月5日まで Macy's Herald Square (Broadway & 34th St) Tel: 212-494-4495 入場無料 メーシーズデパート1階を会場に、咲き乱れる花々の甘美な香りが漂う人気のショー。詳細は <http://social.macys.com/flowershow/#/home>

### MUSIC

■カーネギーホール= 31日まですべてのコンサートの開催中止  
詳細は [www.carnegiehall.org/](http://www.carnegiehall.org/)  
■リンカーンセンター=メトロポリタン歌劇場/デビッド・H・コーク劇場/アリス・タリーホール/デビッド・ゲフィン・ホール/ジャズ・アット・リンカーンセンターほか ニューヨークフィルなど、31日まですべてのコンサート・イベントの開催中止  
詳細は [www.metopera.org](http://www.metopera.org)

### DANCE&THEATER

■第49回ニュー・ディレクターズ/ニュー・フィルムズ・シリーズ=開催延期  
詳細は <http://newdirectors.org/>

■フラメンコ・フェスティバル=開催中止  
詳細は [www.nycitycenter.org/pdps/2019-2020/flamenco-festival-2020/](http://www.nycitycenter.org/pdps/2019-2020/flamenco-festival-2020/)

### ART

■バレリーナ/ファッションにおける現代の女神展= 4月18日まで(会場となるファッション工科大学は20日までの授業は取りやめだが、キャンパスには入場可能) Fashion Institute of Technology (227 West 27th St) Tel: 212-217-7999 入場無料 バレリーナの衣装がいかにファッションに影響を及ぼしたかをバレエの歴史と共にたどる展示。パレンシアガガサン・ローランなどの20世紀のデザイナー作品とバレエのコスチュームを対比させて検証するほか、バレエシューズなどのアクセサリーも展示、高いデザイン性を鑑賞できる。  
詳細は <https://www.fitnyc.edu/museum/exhibitions/ballerina.php>

\*\*\*\*\*施設閉館情報\*\*\*\*\*

■ニューヨーク公共図書館=市内にあるすべての図書館施設は31日まで閉館 詳細は [www.nypl.org/](http://www.nypl.org/)  
■ニューヨーク近代美術館(MoMA, MoMA PS1, デザインストア) = 30日まで閉館 詳細は [www.moma.org](http://www.moma.org)  
■メトロポリタン美術館(メット・フィフスアベニュー、ザ・メット・プロイアー、メット・クロイスターズ) = 一時的に閉館中、開館日未定 詳細は [www.metmuseum.org/](http://www.metmuseum.org/)  
■ソロモン・R・グッゲンハイム美術館= 一時的に閉館中、開館日未定。4月30日までに予定されているすべてのツアー、公開イベントは中止または延期 詳細は [www.guggenheim.org/](http://www.guggenheim.org/)  
■ホイットニー美術館= 閉館中、開館日未定 詳細は <https://whitney.org/>  
■アメリカ自然史博物館= 一時的に閉館中、開館日未定 詳細は [www.amnh.org/](http://www.amnh.org/)  
■イントレピッド海上航空宇宙博物館= 27日まで閉館 期間中のオンサイトミュージアムプログラミング、イベントは開催中止 詳細は [www.intrepidmuseum.org](http://www.intrepidmuseum.org)



パリトンサクソックス奏者の為実紗和4月4日  
パリトンサクソックス奏者の為実紗和(ためぎね・さわ)が4月4日(土)午後8時から、OM・ファクトリー・スクール・オブ・ミュージック・ニューヨークで演奏を行う。為実紗和はバークリー音楽大学に奨学金を得て入学し、ジャズ作、編曲科を専攻。2018年夏からバンド「チェンジングモード(Changing Modes)」のメンバーとして加入。入場料は10ドル。問い合わせは電話212・353・3500まで。詳細はウェブサイト [www.omfactoryjyoga.com](http://www.omfactoryjyoga.com)

### 木村伶香能 CRSで4月11日



木村伶香能による三味線のコンサート「ニューヨークの四季」日本音楽の彩り4月11日(土)午後4時から5時30分まで、CRS(4番街123番地2階ホワイトルーム)で開催される。  
今回は今年5月に歌舞伎座で予定されている三味線演奏の目録を、このコンサートに寄せて、「助六所縁江戸桜(すけろくゆかりのえ)に寄せて」をメインに3曲を披露する。木村の師である人間国宝・山彦千子と共に出演した歌舞伎座公演でのエピソードも交えて、山田流三味線の能島欣一による小品「春の歌」、藤井凡大による「争独奏による主題と六つの変奏」を演奏する。  
入場料は一般30ドル、学生20ドル(もちろんだが、このコンサートは、季節のお菓子付き)の電話予約はウェブサイト <https://jpcrny.org>

「週刊NY生活」  
No. 764

2020年3月21日発行

ニューヨーク生活プレス社  
NEW YORK SEIKATSU PRESS, INC.  
71 W. 47th St., Suite 307  
New York, N.Y. 10036  
Tel: 212-213-6069  
Fax: 212-213-6451  
[www.nyseikatsu.com](http://www.nyseikatsu.com)

Publisher Ryoichi Miura  
President Shigeru Hisamatsu  
Vice President Jun Nishimura  
Designer Nao Suzuki

本紙掲載の記事、写真の無断転載を禁じます。本紙に掲載された広告内容に関してはNY生活プレス社は一切責任を負いかねます。

All copyrights reserved to New York Seikatsu Press, Inc. New York Seikatsu Press, Inc. is not responsible for any advertisements published in this paper.

日本からの広告も承ります



日本人女性ライセンス・セラピストによる深く気持ちいい  
ease マッサージを受けてみませんか。  
25分のクイックコースは\$45から。  
詳しくは、[www.easeny.com](http://www.easeny.com) まで。

7Days Open  
月～金 10:00am～9:00pm  
土・日 10:00am～8:00pm  
前9時より電話でのご予約を承っております。  
予約制 212-661-5151

ease NY LLC  
16 East 41st Street #2  
New York, NY 10017  
生徒、スタッフも随時募集



印刷物、セールスプロモーション用品  
のことなら何でもお問い合わせください



kkobo.com・kkobo@me.com



ジャズシンガー 山田朱実  
キタノで4月2日

されたブラジリアンジャズへのアレンジ、山田のオリジナル曲、日本の楽曲のジャズアレンジなどを英語、ポルトガル語、日本語の3言語で歌う。出演は山田の

楽しい  
週刊NY生活  
デジタル版  
[www.nyseikatsu.com](http://www.nyseikatsu.com)

春の香り溢れるジャズスタンダードを演じ、洗練

聴けます  
◎本紙デジタル版 [www.nyseikatsu.com](http://www.nyseikatsu.com) で  
レコードジャケットをクリック！  
45回転の名盤 433  
『非常のライセンス』  
歌・野際陽子  
日本のテレビドラマ「キイハンター」主題歌。1968年4月6日から73年4月7日まで全26話。制作はTBS。東映・佐藤純弥・作曲・菊池俊輔。オーブニングはインストゥルメンタル、エンディングは



出演の野際陽子(テイ・チクレコード)が歌っている。東映アクションドラマの代表作。最盛期には視聴率30%を越えた。

デジタル版 [www.nyseikatsu.com](http://www.nyseikatsu.com) をクリックするとブログにリンク

くろすとしゆき・さかさメガネ  
KROS TOSHIYUKI  
SAKASAMEGANE  
協力・鎌倉シャツ  
[www.shirt.co.jp/sakasamegane](http://www.shirt.co.jp/sakasamegane)

317: 売れ残った防寒コート



「走るの人は走実」という先きのエピソードは、この技術の進歩を定する人間道具の進化とともに競技レベルが上がってきた歴史がある。ランニング・シューズもいまは厚底だが、いつ「非厚底シューズ」に変わって代わるかもしれない。これからの問題が「くろす・としゆき/服飾評論家 東京都在住」

「走るの人は走実」という先きのエピソードは、この技術の進歩を定する人間道具の進化とともに競技レベルが上がってきた歴史がある。ランニング・シューズもいまは厚底だが、いつ「非厚底シューズ」に変わって代わるかもしれない。これからの問題が「くろす・としゆき/服飾評論家 東京都在住」

NOBORDER がお届けする インターネット報道番組  
ニュース オプエド NEWS OP ED  
24時間  
アーカイブ  
無料!!

平日(月)～(金) 日本時間 夕方 17:00～生配信 番組ホームページ <https://op-ed.jp/>



動画予告編

デジタル版 [www.nyseikatsu.com](http://www.nyseikatsu.com) で右の写真をクリックすると動画予告編がご覧になります。



逃亡の途中、兵士に連行されるクリスタル(手前、ギルピン)

PHOTO: Patti Perret/Universal Pictures

The Hunt

逆転のサバイバル

人間が人間を狩る究極のハンティングゲーム。作家リチャード・コネルの短編『The Most Dangerous Game』に

シネマ映写室 MOVIE

「ハンティングで「狩る」のは富裕層リベラルで「狩られる」のはトランプ支持者を代表する保守系。ヒラリー・クリントンが2016年大統領選で呼んだ「嘆かわしい人々」、つまり人種差別、性差別、ホモフォビアなどに染まっている人々、ということになるのだ。物語で登場人物の一人をジョージ・オ

ントを得、政治風刺をテーマにした作品だ。当初、昨年9月に公開予定だったが、8月にエール・パソ、デイトンなどで数十人が死傷する乱射事件があったため、銃殺シーンが多い本作への批判が高まり公開延期となった。が、今度はタイムズがコロナウイルス騒動とぶつかり、劇場成績がとてつもない不安材料となっている。

「狩られる」側のメインキャラ、クリスタルにはベティ・ギルピン。ネットフリックスの人気ドラマ『Glow』(Glow: ゴージャス・レディ・オブ・レスリング)でリベリィ・ペルを熱演する注目女優だ。監督は「Zachary」(15年)などのクレイグ・ソベル。ホラー系作品が多いブラムハウス・プロダクション製作だけに、グロテスクなシーンをおかしさで味付けしたような軽さもある。

全米から集められた「獲物」12人が野原で目を覚ます。目の前にはナイフや銃などが入った箱

新作映画を自宅で

コロナウイルスで現在、映画館閉鎖のため本作品は次の動画配信サービスを通じオンデマンドで視聴することが出来ます。Comcast (CCZ), Sky, Apple (AAPL) and Amazon (AMZN)。料金は\$19.99で視聴有効時間は48時間。



Douglas Goldberg  
Superstar Barbie Fashion Face, 1976  
2018  
Portuguese Pink Marble  
5 1/2 x 13 3/4 x 12 inches  
(c) Douglas Goldberg;  
courtesy of Ulterior Gallery, NY

「大きな世界を求めて：日本人アーティストとニューヨーク1950年代から現在「展覧会」も後期「具象」のヨシダミツルによるパフォーミング映像作品などを紹介して存在感を見せたのは記憶に新しい。同ギャラリーが参加したのは「ブレゼンツ」というコナーで、新進ギャラリイが個展か二人展で構成するというもの。田邊さん

今年で26回目を迎えるアーモリー・ショーが今年5日から8日まで、ピア90で開催された。日本人として注目すべきは「初めて出展したことだ。アーモリー側から勧められて決めたそうだから、いかに活躍が目立っているかが分かる。2016年にローワリー

ストサイドにオープンした新しいギャラリイで、オナーの田邊多佳子さんがこれまで評価されて来なかったアーティストに確かな目で光を当てて紹介し話題になってきた。私自身がホワイボックスでキュレータを務め2018年春に開催した、55人の日本人ア

ウルテリア・ギャラリイ  
アーモリー・ショーで注目

選んだのは、ニューヨークを拠点にする二人のアメリカ人アーティストだ。ダグラス・ゴールドバーグは同性愛者で、育ってきた中で感じていた自身のアイデンティティと与えられた環境でのずれのようなものが作品の根幹に存在し、それを「恐怖」と呼んでいる。「見たくないけれど見えてしまっている」がテーマだ。大理石など硬い素材で布のような柔らかいものを形づくって中身を隠している化のような彫刻作品で観るもの。恐れ、驚き、想像力を煽る。メイミー・ティンクラーは繊細で力強い水彩画を描く。日常的なモチーフを自分で再構成してイメージを作るのが特徴で、セレクトした形態によってできている。物面に人体や風景を重ね合わせるような「ここにあるものでここにはない」ものを描くという方法論を確立しているのが面白いと田邊さんはいう。またティンクラーは3月14日(土)から

ウルテリア・ギャラリイでもニューヨーク初個展を開く予定だ。田邊さんは「地元のアート界に初めて参加するのでとても楽しみ」と意欲を見せている。

日本にゆかりのあるギャラリイとしては、昨年参加した名門の小山登美夫ギャラリイやミヅマアートギャラリイが今年には不参加。ローワリー・ストサイドに2015年にライナー・ガナルの個展で華々しくオープンしたカイル・マツミヤが昨年創設されたグラマシー・インターナショナル賞を受賞し、ブース費用が免除されてメイン会場である「ギャラリース」エリアに出演、ブラジル人のペドロ・ウイリスの個展で勝負した。また香港を拠点にした、草間彌生や具体など力強い歴史的な作品のラインアップで参加のホワイティスト・ギャラリイは「パースペクティブ」に出演した。(佐藤恭子/美術ジャーナリスト、キュレーター)

女性芸術家支援助成金  
宮嶋みぎわさんが受賞



女性芸術家を支援する目的で設立された助成金アワード「ニューヨーク市・女性のためのメディア・音楽・シアター芸術助成金」の2020年度受賞者が12日、発表され、NY在住の作曲家・プロデューサー・ピアニスト宮嶋みぎわさんが音楽部門内のクラシック・ジャズ・エクスペリメンタル・ニューミュージックの受賞者のひとりとして選ばれた。宮嶋さんは同助成金音楽部門の1期生となる。東日本大震災を経験した5人のエピソードに基づいた楽曲を作曲したことが認められた。演奏は宮嶋さんが率いる17人編成ジャズバンドが担当している。

リバーサイド健診センター

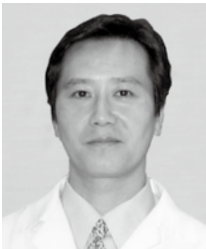
診療時間: 月～金曜日 8:30am～5:00pm  
土曜日 8:30am～1:00pm

海外旅行保険、Medicare 可

- ◆ 一般診療  
内科、消化器科、小児科、カイロプラクティック
- ◆ 健康診断 (検査終了後の同日コンサルテーション可)  
胃・大腸内視鏡、超音波、胃バリウム検査等



霞 竜雄 M.D.



原田 義也 DC

Tel (201) 678-1900

401 Hackensack Ave., 5th Floor, Hackensack, NJ 07601 • Fax (201) 678-1920  
リバーサイドスクウェアモール西隣り、GWブリッジよりRt. 4-West で5分

[www.myriverside.net](http://www.myriverside.net)

山縣歯科医院  
Ren Yamagata, D.D.S.  
The Helmsley Bldg  
230 Park Ave., Suite 525, NY, N.Y. 10169  
212-867-1188 [www.yamagatadental.com](http://www.yamagatadental.com)

日本語印刷と名入り販促品  
のことなら、何でもお任せ下さい。  
● 名刺、レターヘッド、封筒、挨拶状、ラベル、プロシユアー、メニュー等印刷物全般のデザインと印刷  
● T-シャツ/ポロシャツ、マグカップ、ゴルフボール、カレンダー、時計、ペン、ショッピングバッグ等へのロゴ及び会社名の印刷  
HONDA GRAPHICS  
[www.honda-g.com](http://www.honda-g.com)  
(201) 461-0700

ジェフリー・アン耳鼻咽喉科  
JEFFREY M. AHN, M.D.  
PARK AVENUE SINUS & ALLERGY CENTER

診療科目  
アレルギー  
アレルギー性鼻炎  
アレルギーテスト、注射治療  
蓄膿症  
CTナビゲーションによる内視鏡手術  
バルーン拡張術 (Balloon sinuplasty)  
いびき・睡眠時無呼吸症  
ダビンチシステムによる舌根・口蓋への手術  
鼻づまり・扁桃腺炎・声帯ポリープ  
頭頸部腫瘍・小児耳鼻咽喉科・中耳炎

コロナ大学医学部耳鼻咽喉科教授歴二十年  
現 University of Pennsylvania 副教授  
顔面形成外科クリニックディレクター  
睡眠障害外科治療ディレクター  
米国協会認定耳鼻咽喉科専門医  
形成外科専門医  
ご予約 日本語アシスタントが常時サポート可  
マンハッタンオフィス  
診察日: 月・水・金 電話予約: 平日9am～5pm  
45 Park Ave. 1st Fl.  
(グランドセントラル駅のそば、36th St.と37th St.の間)  
日本語 Tel: 212-714-9117  
フォートリーオフィス  
診察日: 火・木・土 電話予約: 平日9am～5pm  
1485 Palisade Ave. (GWブリッジ近く)  
日本語 Tel: 201-461-4714  
<https://www.parkavesinusallergy.com/>

Overseas Japanese Family Dental P.L.L.C.  
海外邦人歯科クリニック  
各種歯科保険取扱 [www.ojfd.com](http://www.ojfd.com)

日本語で受診可能  
アメリカでの歯科治療は  
確かな技術を持つ専門医にお任せ下さい

- 補綴歯科(クラウン・ブリッジ・インプラント) Bo Chun, D.D.S.  
現コロニア大学歯科補綴専門医課程臨床教授
- 小児歯科 Robert Limb, D.M.D.
- 矯正歯科 Hyun Park, D.M.D.
- 神経(根管)治療 Shiang Huang, D.M.D.
- 歯周病専門医 Robert Weber, D.D.S.

当院の歯科医はすべてスペシャリストです。コロニア大学、ニューヨーク大学卒業の専門医が、お口の中全体の機能回復に努めた治療を心がけています。日本人の患者さんを20年以上診察しています。歯科矯正無料検診実施中。

MANHATTAN	20 East 46th St. # 601 New York, NY 10017 Mon • Tue • Thu • Fri: 8:30am - 5:30pm, Wed: 8:30am - 7:00pm, Sat: 8:30 - 1:00 (予約制)	Tel: (212) 751-5648
HARRISON	47 Halstead Ave. # 101., Harrison, NY 10528 Mon-Wed: 8:30am - 5:30pm, Thu&Fri: 8:30am - 7:00pm, Sat: 8:30am - 3:00pm	Tel: (914) 698-3800



# 乳がんシンポジウム

乳がんに関する最新情報や早期発見の啓蒙活動を行う非営利団体のBCネットワークは、4月11日(土)午後1時から4時まで、NY日系人会(西45丁目49番地11階)で第13回日本人乳がんシンポジウム@NYCを開催する。

今回は「乳がん」と婦人科系疾患：患者のパワーが治療を変える」をテーマに、第1部では、テキサス大学MDアンダーソンがんセンター・スピーキング代表の

## BCネットワーク主催 最新治療テーマに



で来場できない人にも観てもらいたいという意向により、このイベントをYoutubeでライブ配信ページ URL: <https://youtube.com/HEHYYIsedfU>

Japanese Tapas Lounge

**bozu**

296 Grand Street, Brooklyn, NY 11211  
Tel: 718-384-7770

ドーナツ  
ケンタッキー  
ハイカロリーで登場



世界中に2万3000店舗以上を展開するケンタッキー・フライドチキン(KFC)が、高カロリーな新メニューを販売中。話題のメニューは、ジュシーなチキンをパニラ風味のシユガーシロップにくぐらせた揚げたてのドーナツ2つにはさんだ「チキン・ドーナツ・サンドイッチ」(6ドル)。昨年9月に一部地域で試験販売していたもので、好評により2月24日から全米での販売が開始された。昨年夏には肉を使わない植物由来のビヨンド・フライドチキンを試験販売するなど健康志向に転向するかと思いきや、さすがのアメリカらしい発想で満を持して1100キロカロリーのメニューを提供する。揚げたてドーナツのみの注文も可能。

ある夜、いつもよりかなり遅れて、夫が家に帰ってきた。バスがなかなか来なくて、ずいぶん待たされたよ、と言いつつも、なんだかうれしそうで、また待てども、待てども、バスは来ない。本を読むには、もう暗すぎる。ほかにすることもない。バス停のベンチには、黒人の女の人と自分しかいなかった。"I don't believe this,"

に首を横に振り、ため息をついている。仕事の帰りなのだろうか。疲れ切った様子だ。どちらからともなく、会話が始まった。その人は身の上話を始めた。夫が家を出ていき、離婚した。双子をひとり育てているという。毎日、本当に大変なんだよ、私が働いている間、妹が子どもたちの面倒

このエッセイは、シリーズ第1弾『ニューヨークのとけない魔法』に収録されています。40万部突破の『ニューヨークの魔法』シリーズ(全9巻)は文春文庫から刊行されています。文庫本では改行の箇所が、紙面では1文字空けになっています。

光世

## 双子の母のため息



夫の腕を軽くつかむと、こね。自分も一卵性の双子である夫は、でも双子もなかなかいいものです。と高校の頃のエピソードを話した。男子校に通っていた双子の兄が、一度、男女共学を体験してみたいというので、制服を取り替えて知らぬ顔をしてそれぞれ相手の学校に登校した、というこれまで何度もしてきた話だ。それを聞くと、

## NY 初の 餅アイス専門店 モチドキ・オープン



餅アイスクリーム専門店「モチドキ」(スプリング・ストリート176番地)が5日、ソーホーに開店した。米国内では、日系移民の多いハワイ州などではバター餅や餅菓子がスーパードでも売られているが、ニューヨークでの専門店が初となる。創業者ケン・ゴードン氏は2015年、ノブンの元エグゼクティブ・パ

ティシエ、マイケル・ライスコニス氏に監修を依頼した。定番は、抹茶味の餅に砕いたビスターチオやメレンゲを加え金箔を施した「抹茶ラテ」、春限定商品には「オレオ・サンドイッチ」や「ピナツバター&パッションフルーツ」、黒ゴマ入りの「セサミ・カップ」、ココナツ風味の「スノーボール」などがある。またライチやチョコレートを使った

大好評  
週刊NY生活TV  
[www.nyseikatsu.com](http://www.nyseikatsu.com)

WELCOME  
アットニューヨーク  
アットニューヨーク旅行の  
全てがそろふ旅行会社  
「あつとニューヨーク」で検索！  
あつとニューヨーク 検索  
ニューヨーク旅行専門・現地のスペシャリスト  
あつとニューヨーク  
電話：(212) 489-9070  
住所：939 8th Ave, Suite 504

★観光ツアー★  
★空港送迎★  
★ミュージカル割引チケット★  
★展望台割引チケット★

## IACE TRAVEL よりお客様に大事なお知らせ

### ● ● ● ● ● 新型コロナウイルスについて ● ● ● ● ●

現在、新型コロナウイルスの影響によるご旅行に関して、多くのお問い合わせをいただいております。日々状況が変化している中で航空会社をはじめとした弊社旅行パートナーは継続的にポリシーの見直しを図っています。最新情報をお伝えできるよう努めさせていただきますので、ご不明な点などございましたら

**24 時間電話対応の IACE TRAVEL** までご連絡お待ちしております。

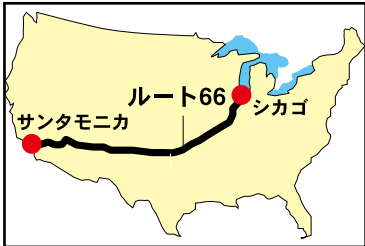
詳細ご案内はこちら



(24) 1-877-489-4223 [www.iace-usa.com](http://www.iace-usa.com)



# TRAVEL



バグダッドカフェは現在、アンドリー・プルエットさんによって元気に営業

## その12..映画から生まれた「バグダッド・カフェ」

## 魅惑のアメリカ旧国道「ルート66」をフォーカス

エ(Bagdad Cafe)は取

は約23年前、彼女の旦那

バグダッドカフェは現在、アンドリー・プルエットさんによって元気に営業

バグダッドカフェは現在、アンドリー・プルエットさんによって元気に営業

バグダッドカフェは現在、アンドリー・プルエットさんによって元気に営業

## 新型コロナウィルスの影響

日本ではこれまでも博物館が臨時休館となる例は少



3月15日現在、まだウィ

栗原祐司のミュージアム・フック&クラウ

第349回

こんな時こそ Happyをシェア! キャンペーン

1 インスタグラムアカウント @amnetny をフォロー

2 ハッシュタグ #AmNetHappyシェア をつけて写真投稿

インスタ映えから面白い写真までなんでもOK! 気になる旅行先はAmNetWEBサイトでチェック!

新型コロナウィルスの発生に伴う各航空会社の特別対応についてはこちらから

TRIP TO THE WORLD Amnet アムネット

www.amnet-usa.com

1(800)929-2663 newyork@amnet-usa.com

286 Madison Ave. Suite 1700, New York, NY 10017

車のあれこれ お任せください!

MEISEI MOTORS

住所変更・業務内容変更のお知らせ

◎ Auto一般 コンサルティング業務

- ☆買取り無料査定、引き取りサービス
- ☆登録・車検サービス
- ☆Detailing、Undercoatingサービス
- ☆板金見積りサービス

住所: 135 Fort Lee Rd, Suite LL2, Leonia, NJ 07605

Tel: 201-482-4921 516-236-3657

Email: meiseimotors@aol.com

営業時間 月水金土 10:00am-5:00pm






2020年度 ena国際部入試報告会				お申し込み、お問い合わせは各校舎まで	
開催日	曜日	新型コロナウイルス対策により、		小学部 (入試)	高校部 (大学入試)
3月中の入試報告会はネット配信のみになりました。					
詳細はお近くの各校舎までお問い合わせください					
3月28日	土	ena New Jersey			13:00~
3月29日	日	ena New York	個別対応(要予約)		13:00~

2週間無料体験授業実施中

日本国内レベルの教育を海外で、海外での英語教育を日本国内で


海外22校舎



ハリソン教室



スカースデール教室



ニュージャージー教室


→

小4、小5、小6 帰国生模試

最大規模の帰国生向け模試

↓


帰国生専門校舎で帰国後も完全サポート



渋谷校



あざみ野校



東京校

さらに ena-iBT 全世界向けインターネット授業

ハリソン教室

グリーニッジからはena無料バスで15分

450 Mamaroneck Ave Suite 408, Harrison, NY 10528  
Tel. 914-777-1900 ny@ena-us.com

C'ena ハリソン教室

450 Mamaroneck Ave Suite 408, Harrison, NY 10528  
Tel. 914-835-4444 cenany@ena-us.com

C'ena スカースデール教室

747 White Plains Rd, Scarsdale, NY 10583  
Tel. 914-725-6466 cenany@ena-us.com

ニュージャージー校

110 Charlotte Pl, Englewood Cliffs, NJ 07632  
Tel. 201-894-0633 nj@ena-us.com

ワシントンDC校

5110 Ridgefield Rd #205, Bethesda, MD 20816  
Tel. 301-656-8245 dc@ena-us.com

帰国後は国際部渋谷、国際部あざみ野、国際部東京校へ！

渋谷校

〒150-0031 東京都渋谷区桜丘町24-1  
橋本ビル2F • Tel. 03-3461-0051

あざみ野校

〒225-0011 横浜市青葉区あざみ野1-5-2  
あざみ野リッセ2F • Tel.045-902-6511

東京校

〒103-0025 東京都中央区日本橋茅場町1-11-2  
第16フジビル6階 • Tel. 03-6264-9550

www.ena-kikoku.com

週刊NY生活読者特典 2020 年度

入学金 200ドル 割引カード

新年度入学生氏名(ローマ字で記入)

くん・さん は

電話番号( ) - 小・中・高 年または幼稚園 歳児 入学校舎・教室名

enaに入学金200ドル 割引で入学します。

有効期限: 2020年3月31日 受付日: 受付担当者:

①入学金\$200無料。割引は USA・カナダ・シンガポール・国際部渋谷校・国際部東京校・国際部あざみ野校・iBTの入学金のみに適用。授業料、諸費、教材費等には適用不可。  
②カードは入学手続き提出時に提示が必要。入学手続き提出時以降の提示は無効。  
③その他の割引との併用不可。複数の入学金200ドル割引カードの同時使用不可。